



PIEŅEMTIE TEKSTI

P8_TA(2018)0049

Stipro alkoholisko dzērienu definīcija, noformēšana un marķēšana un to ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzība *I**

Eiropas Parlamenta 2018. gada 1. martā pieņemtie grozījumi priekšlikumā Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par stipro alkoholisko dzērienu definīciju, noformēšanu un marķēšanu, stipro alkoholisko dzērienu nosaukumu lietošanu citu pārtikas produktu noformējumā un marķējumā un par stipro alkoholisko dzērienu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību (COM(2016)0750 – C8-0496/2016 – 2016/0392(COD))¹

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums

3. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(3) Pasākumiem, ko piemēro stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, būtu jāpalīdz nodrošināt patērētāju augsta līmeņa aizsardzību, nepieļaut maldinošu praksi, panākt tirgus pārredzamību un nodrošināt godīgu konkurenci. Tiem būtu jāšargā reputācija, ko Savienībā ražotie stiprie alkoholiskie dzērieni ir iemantojuši gan Savienības, gan pasaules tirgū, turpinot ievērot tradicionālos stipro alkoholisko dzērienu ražošanas paņēmienus, kā arī ņemot vērā to, ka ir augusi prasība pēc patērētāju aizsardzības un informēšanas.

Grozījums

(3) Pasākumiem, ko piemēro stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, būtu jāpalīdz nodrošināt patērētāju augsta līmeņa aizsardzību, **novērst informācijas asimetriju**, nepieļaut maldinošu praksi, panākt tirgus pārredzamību un nodrošināt godīgu konkurenci. Tiem būtu jāšargā reputācija, ko Savienībā ražotie stiprie alkoholiskie dzērieni ir iemantojuši gan Savienības, gan pasaules tirgū, turpinot ievērot tradicionālos stipro alkoholisko dzērienu ražošanas paņēmienus, kā arī ņemot vērā to, ka ir augusi prasība pēc

¹ Jautājums tika nodots atpakaļ atbildīgajai komitejai starpiestāžu sarunām saskaņā ar 59. panta 4. punkta ceturto daļu (A8-0021/2018).

Attiecībā uz stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem būtu jāņem vērā arī inovācija tehnoloģijā, ja tā palīdz uzlabot kvalitāti, neietekmējot attiecīgo *stipro alkoholisko dzērienu* tradicionālās raksturīgās īpašības. Stipro alkoholisko dzērienu *ražošana* ir cieši saistīta ar lauksaimniecības nozari. Līdztekus tam, ka šī saikne ir nozīmīgs Savienības lauksaimniecības produktu noieta tirgus faktors, tai ir izšķiroša nozīme Savienībā ražoto stipro alkoholisko dzērienu kvalitātē un reputācijā. *Ar tiesisko regulējumu* šī ciešā saikne ar lauksaimniecības nozari būtu jāuzsver.

patērētāju aizsardzības un informēšanas. Attiecībā uz stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem būtu jāņem vērā arī inovācija tehnoloģijā, ja tā palīdz uzlabot kvalitāti, neietekmējot attiecīgo dzērienu tradicionālās raksturīgās īpašības. Stipro alkoholisko dzērienu *ražošanu reglamentē Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 178/2002^{1a}, Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1169/2011^{1b} un Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/625^{1c}, un tā* ir cieši saistīta ar lauksaimniecības nozari. Līdztekus tam, ka šī saikne ir nozīmīgs Savienības lauksaimniecības produktu noieta tirgus faktors, tai ir izšķiroša nozīme Savienībā ražoto stipro alkoholisko dzērienu kvalitātē, *drošumā* un reputācijā. *Tāpēc* šī ciešā saikne ar lauksaimniecības *pārtikas* nozari būtu jāuzsver *tiesiskajā regulējumā*.

^{1a} *Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 28. janvāra Regula (EK) Nr. 178/2002, ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu (OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.).*

^{1b} *Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 25. oktobra Regula (ES) Nr. 1169/2011 par pārtikas produktu informācijas sniegšanu patērētājiem un par grozījumiem Eiropas Parlamenta un Padomes Regulās (EK) Nr. 1924/2006 un (EK) Nr. 1925/2006, un par Komisijas Direktīvas 87/250/EEK, Padomes Direktīvas 90/496/EEK, Komisijas Direktīvas 1999/10/EK, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2000/13/EK, Komisijas Direktīvu 2002/67/EK un 2008/5/EK un Komisijas Regulas (EK) Nr. 608/2004 atcelšanu (OV L 304, 22.11.2011., 18. lpp.).*

^{1c} *Eiropas Parlamenta un Padomes 2017. gada 15. marta Regula (ES) 2017/625 par oficiālajām kontrolēm un citām oficiālajām darbībām, kuras veic,*

lai nodrošinātu, ka tiek piemēroti pārtikas un barības aprites tiesību akti, noteikumi par dzīvnieku veselību un labturību, augu veselību un augu aizsardzības līdzekļiem, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 999/2001, (EK) Nr. 396/2005, (EK) Nr. 1069/2009, (EK) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 652/2014, (ES) 2016/429 un (ES) 2016/2031, Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2005 un (EK) Nr. 1099/2009 un Padomes Direktīvas 98/58/EK, 1999/74/EK, 2007/43/EK, 2008/119/EK un 2008/120/EK, un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 854/2004 un (EK) Nr. 882/2004, Padomes Direktīvas 89/608/EEK, 89/662/EEK, 90/425/EEK, 91/496/EEK, 96/23/EK, 96/93/EK, 97/78/EK un Padomes Lēmumu 92/438/EEK (OV L 95, 7.4.2017., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums 3.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3a) Pasākumi, kas piemērojami stīpro alkoholisko dzērienu sektoram, ir īpašs gadījums salīdzinājumā ar lauksaimniecības pārtikas sektora vispārīgajiem noteikumiem. Īpašās raksturiezīmes šajā jomā ir saistītas ar to, ka joprojām tiek uzturētas dzīvas tradicionālās ražošanas metodes, stīpro alkoholiskie dzērieni ir cieši saistīti ar lauksaimniecības nozari, augstas kvalitātes produktu izmantošanu un apņemšanos aizsargāt patērētāju drošību, ko stīpro alkoholisko dzērienu sektors sola nekad neatstāt novārtā.

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums 4. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(4) Lai nodrošinātu sistemātiskāku pieeju tiesību aktiem, kas reglamentē stipros alkoholiskos dzērienus, šajā regulā būtu skaidri jānosaka kritēriji stipro alkoholisko dzērienu definēšanai, noformēšanai un marķēšanai, kā arī ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzībai. Šai regulā vajadzētu arī sniegt noteikumus par lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirta vai destilātu izmantošanu alkoholisko dzērienu ražošanā, kā arī par stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības nosaukumu lietošanu pārtikas produktu noformējumā un marķējumā.

Grozījums

(4) Lai nodrošinātu sistemātiskāku pieeju tiesību aktiem, kas reglamentē stipros alkoholiskos dzērienus, šajā regulā būtu skaidri jānosaka kritēriji stipro alkoholisko dzērienu definēšanai, noformēšanai un marķēšanai, kā arī ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzībai, ***neskarot Savienības oficiālo valodu un alfabētu daudzveidību***. Šai regulā vajadzētu arī sniegt noteikumus par lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirta vai destilātu izmantošanu alkoholisko dzērienu ražošanā, kā arī par stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības nosaukumu lietošanu pārtikas produktu noformējumā un marķējumā.

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums

15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(15) Dažos gadījumos pārtikas aprītē iesaistītie uzņēmēji var vēlēties brīvprātīgi vai tiem var prasīt norādīt stipro alkoholisko dzērienu izcelsmi, lai pievērstu patērētāju uzmanību produkta kvalitātei. ***Šādām izcelsmes norādēm būtu jāatbilst saskaņotiem kritērijiem***. Tāpēc stiprā alkoholiskā dzēriena noformēšanā un marķēšanā būtu jāparedz īpaši noteikumi attiecībā uz izcelsmes valsts vai izcelsmes vietas norādi.

Grozījums

(15) Dažos gadījumos pārtikas aprītē iesaistītie uzņēmēji var vēlēties brīvprātīgi vai tiem var prasīt norādīt stipro alkoholisko dzērienu izcelsmi, lai pievērstu patērētāju uzmanību produkta kvalitātei. Tāpēc stiprā alkoholiskā dzēriena noformēšanā un marķēšanā būtu jāparedz īpaši noteikumi attiecībā uz izcelsmes valsts vai izcelsmes vietas norādi.

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums

17. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(17) Lai aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, ir svarīgi pienācīgi

Grozījums

(17) Lai aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, ir svarīgi pienācīgi

ievērot Nolīgumu par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (“TRIPS nolīgums”), un jo īpaši tā 22. un 23. pantu, kā arī Vispārējo vienošanos par tarifiem un tirdzniecību (“GATT vienošanās”), kas tika apstiprinātas ar Padomes Lēmumu 94/800/EK¹².

¹² Padomes 1994. gada 22. decembra Lēmums 94/800/EK par daudzpusējo sarunu Urugvajas kārtā (no 1986. gada līdz 1994. gadam) panākto nolīgumu slēgšanu Eiropas Kopienas vārdā jautājumos, kas ir tās kompetencē (OV L 336, 23.12.1994., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums 18. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(18) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1151/2012¹³ uz stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem neattiecas. Tāpēc būtu jānosaka noteikumi par stipro alkoholisko dzērienu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību. Komisijai būtu jāreģistrē ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, ar ko identificē stipros alkoholiskos dzērienus, kuru izcelsme ir kādas valsts teritorijā vai reģionā, vai kādā **minētās** teritorijas apvidū, ja stiprajam alkoholiskajam dzērienam piemītošā kvalitāte, reputācija vai citas īpašības galvenokārt ir saistāmas ar tā ģeogrāfisko izcelsmi.

¹³ Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regula (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām

ievērot Nolīgumu par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (“TRIPS nolīgums”), un jo īpaši tā 22. un 23. pantu, kā arī Vispārējo vienošanos par tarifiem un tirdzniecību (“GATT vienošanās”), kas tika apstiprinātas ar Padomes Lēmumu 94/800/EK¹². ***Lai uzlabotu aizsardzību un efektīvāk apkarotu viltošanu, šāda aizsardzība būtu jāattiecina arī uz precēm tranzītā caur Savienības muitas teritoriju.***

¹² Padomes 1994. gada 22. decembra Lēmums 94/800/EK par daudzpusējo sarunu Urugvajas kārtā (no 1986. gada līdz 1994. gadam) panākto nolīgumu slēgšanu Eiropas Kopienas vārdā jautājumos, kas ir tās kompetencē (OV L 336, 23.12.1994., 1. lpp.).

Grozījums

(18) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1151/2012¹³ uz stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem neattiecas. Tāpēc būtu jānosaka noteikumi par stipro alkoholisko dzērienu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību. Komisijai būtu jāreģistrē ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, ar ko identificē stipros alkoholiskos dzērienus, kuru izcelsme ir kādas valsts teritorijā vai reģionā, vai kādā **attiecīgās** teritorijas apvidū, ja stiprajam alkoholiskajam dzērienam piemītošā kvalitāte, reputācija, ***tradicionālās apstrādes un ražošanas metode*** vai citas īpašības galvenokārt ir saistāmas ar tā ģeogrāfisko izcelsmi.

¹³ Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regula (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes

(OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.).

shēmām (OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums 18.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(18a) Ir lietderīgi noteikt, ka attiecībā uz tiem stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, kuri iegūti no vīniem bez aizsargātas cilmes vietas norādes un reģistrēti saskaņā ar šo regulu, būtu jāgūst labums no tiem pašiem ražošanas potenciāla pārvaldības instrumentiem, kas ir pieejami saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013^{1a}.

^{1a} Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.).

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums 19. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(19) Būtu jānosaka procedūra ES vai trešās valsts ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrēšanai, grozīšanai un iespējamai anulēšanai saskaņā ar TRIPS nolīgumu, vienlaikus atzīstot spēkā esošo Savienības ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu statusu. Lai padarītu procedūras noteikumus par ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm

(19) Būtu jānosaka procedūra ES vai trešās valsts ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrēšanai, grozīšanai un iespējamai anulēšanai saskaņā ar TRIPS nolīgumu, vienlaikus atzīstot spēkā esošo **reģistrēto** Savienības ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu statusu. Lai padarītu procedūras noteikumus par ģeogrāfiskās izcelsmes

saskanīgus ar visām attiecīgajām nozarēm, šādas procedūras attiecībā uz stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem būtu jābalsta uz **apjomīgākām un labi pārbaudītām procedūrām** attiecībā uz lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem, kā paredzēts Regulā (ES) Nr. 1151/2012, vienlaikus ņemot vērā alkoholisko dzērienu specifiku. Lai vienkāršotu reģistrēšanas procedūras un nodrošinātu, ka uzņēmējiem un patērētājiem ir elektroniski pieejama informācija, būtu jāizveido ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu elektronisks reģistrs.

norādēm saskanīgus ar visām attiecīgajām nozarēm, šādas procedūras attiecībā uz stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem būtu jābalsta uz **līdzīgām procedūrām, kādas izmanto** attiecībā uz lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem, kā paredzēts Regulā (ES) Nr. 1151/2012, vienlaikus ņemot vērā alkoholisko dzērienu specifiku. Lai vienkāršotu reģistrēšanas procedūras un nodrošinātu, ka uzņēmējiem un patērētājiem ir elektroniski pieejama informācija, būtu jāizveido ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu **pārredzams, visaptverošs un viegli pieejams** elektronisks reģistrs, **kam būtu tāds pats juridiskais spēks, kāds ir Regulas (EK) Nr. 110/2008 III pielikumam. Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas reģistrētas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 110/2008, Komisijai būtu jāreģistrē automātiski. Komisijai pirms šīs regulas stāšanās spēkā būtu jāpabeidz Regulas (EK) Nr. 110/2008 III pielikumā iekļauto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu pārbaudes saskaņā ar minētās regulas 20. pantu.**

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums 20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(20) **Dalībvalstu** iestādēm vajadzētu būt atbildīgām par **to, lai nodrošinātu** atbilstību šai regulai, **un būtu jāveic pasākumi, lai Komisija varētu** uzraudzīt un pārbaudīt šo prasību ievērošanu. Tāpēc Komisijai un dalībvalstīm vajadzētu nodrošināt noderīgas informācijas savstarpēju apmaiņu.

Grozījums

(20) **Augsta kvalitātes līmeņa saglabāšana ir būtiska stipro alkoholisko dzērienu nozares reputācijas un vērtības uzturēšanai. Dalībvalstu** iestādēm vajadzētu būt atbildīgām par **kvalitātes standartu saglabāšanu, nodrošinot** atbilstību šai regulai. **Tomēr Komisijai būtu jāspēj** uzraudzīt un pārbaudīt šo prasību ievērošanu, **lai pārlicinātos, ka tā tiek piemērota vienādi.** Tāpēc Komisijai un dalībvalstīm vajadzētu nodrošināt noderīgas informācijas savstarpēju apmaiņu.

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums 21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(21) Piemērojot kvalitātes politiku un lai ļautu ražot augstas kvalitātes stipros alkoholiskos dzērienus, kā arī nodrošinātu šajā nozarē daudzveidību, vajadzētu atļaut dalībvalstīm pieņemt stingrākus noteikumus par šajā regulā noteiktajiem noteikumiem attiecībā uz to teritorijā ražoto stipro alkoholisko dzērienu definīciju, noformēšanu un marķēšanu.

Grozījums

(21) Piemērojot kvalitātes politiku un lai ļautu ražot augstas kvalitātes stipros alkoholiskos dzērienus, kā arī nodrošinātu šajā nozarē daudzveidību, vajadzētu atļaut dalībvalstīm pieņemt stingrākus noteikumus par šajā regulā noteiktajiem noteikumiem attiecībā uz to teritorijā ražoto stipro alkoholisko dzērienu **ražošanu**, definīciju, noformēšanu un marķēšanu.

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums 22. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(22) Lai ņemtu vērā patērētāju **augošo pieprasījumu**, tehnoloģiju attīstību, izmaiņas attiecīgajos starptautiskajos standartos un nepieciešamību uzlabot ražošanas un tirdzniecības ekonomiskos apstākļus, tradicionālos **nogatavināšanas** procesus un — izņēmuma gadījumos — importējošo trešo valstu tiesību aktus un lai nodrošinātu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību, pilnvaras pieņemt **tiesību** aktus saskaņā ar Līguma **290. pantu būtu jādeleģē Komisijai** attiecībā uz grozījumiem tehniskajās definīcijās vai atkāpēm no tām un prasībām par stipro alkoholisko dzērienu kategorijām un īpašajiem noteikumiem par **dažiem no tiem**, kas **minēti** šīs regulas I nodaļā, marķēšanu un noformēšanu, kas **paredzēti** šīs regulas II nodaļā, ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, kas **minētas** šīs regulas III nodaļā un pārbaudēm un informācijas apmaiņu **saskaņā ar** šīs regulas IV **nodaļu**.

Grozījums

(22) Lai ņemtu vērā **augošās** patērētāju **prasības**, tehnoloģiju attīstību, izmaiņas attiecīgajos starptautiskajos standartos un nepieciešamību uzlabot ražošanas un tirdzniecības ekonomiskos apstākļus, tradicionālos **izturēšanas** procesus un — izņēmuma gadījumos — importējošo trešo valstu tiesību aktus un lai nodrošinātu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību, **vienlaikus ņemot vērā tradicionālo praksi nozīmī, būtu jādeleģē Komisijai** pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar Līguma **par Eiropas Savienības darbību 290. pantu** attiecībā uz grozījumiem tehniskajās definīcijās vai atkāpēm no tām un prasībām par stipro alkoholisko dzērienu kategorijām un īpašajiem noteikumiem par **dažām no šīm kategorijām**, kas **aplūkotas** šīs regulas I nodaļā, marķēšanu un noformēšanu, kas **aplūkota** šīs regulas II nodaļā, ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, kas **aplūkotas** šīs regulas III nodaļā, un pārbaudēm un informācijas apmaiņu, **kas aplūkota** šīs

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums

23. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(23) Lai ātri reaģētu uz ekonomikas un tehnoloģiju attīstību attiecībā uz stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, uz kuriem attiecas šī regula un kuriem nav kategorijas un tehnisko parametru, kā arī lai aizsargātu patērētājus un ražotāju ekonomiskās intereses un vienādotu pastāvošās ražošanas un kvalitātes prasības attiecībā uz šiem stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, saskaņā ar Līguma 290. pantu būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt tiesību aktus par šīs regulas II pielikuma attiecīgi I un II daļā uzskaitīto stipro alkoholisko dzērienu kategoriju papildināšanu ar jaunām, ievērojot dažus nosacījumus, un to tehniskajām specifikācijām.

svītrots

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 1. apakšpunkts – d punkts – i apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

i) vai nu tieši, izmantojot jebkuru no šādām metodēm:

i) vai nu tieši, izmantojot jebkuru no šādām metodēm **atsevišķi vai kopā ar kādu citu:**

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 1. apakšpunkts – d punkts – i apakšpunkts – 2. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- macerēšanu vai līdzīgu augu izcelsmes materiālu apstrādi lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirtā,

- macerēšanu vai līdzīgu augu izcelsmes materiālu apstrādi lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirtā,

lauksaimnieciskas izcelsmes destilātos vai stiprajos alkoholiskajos dzērienos šīs regulas nozīmē,

lauksaimnieciskas izcelsmes destilātos vai stiprajos alkoholiskajos dzērienos *vai to sajaukumos* šīs regulas nozīmē,

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 1. apakšpunkts – d punkts – i apakšpunkts – 3. ievilkums – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

- viena vai vairāku šādu elementu pievienošanu lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirtam, lauksaimnieciskas izcelsmes destilātiem vai stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem:

Grozījums

(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 1. apakšpunkts – d punkts – ii apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

(ii) viena vai vairāku šādu elementu pievienošanu stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem:

Grozījums

(ii) pievienojot stiprajam alkoholiskajam dzērienam atsevišķi vai kopā šādus elementus:

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 1. apakšpunkts – d punkts – ii apakšpunkts – 4.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- *dzērienus;*

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 3. apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

(3) “maisījums” ir stiprais

Grozījums

(3) “maisījums” ir stiprais

alkoholiskais dzēriens, kas minēts II pielikuma I daļā vai kas atbilst ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi apzīmētam produktam maisījumā ar **jebkuru no** šādiem elementiem:

alkoholiskais dzēriens, kas minēts II pielikuma I daļā vai kas atbilst ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi apzīmētam produktam maisījumā ar **vienu vai vairākiem** šādiem elementiem:

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 3. apakšpunkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirtu;

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 4. apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(4) “salikts apzīmējums” ir apvienojums, ko veido II pielikuma I daļā iekļautie stiprā alkoholiskā dzēriena tirdzniecības nosaukuma termini, vai tāda stiprā alkoholiskā dzēriena ģeogrāfiskās izcelsmes norāde, no kuras cēlies viss gatavajā produktā ietilpstošais spirts, ar **jebkuru no** šādiem elementiem:

(4) “salikts apzīmējums” ir apvienojums, ko veido II pielikuma I daļā iekļautie stiprā alkoholiskā dzēriena tirdzniecības nosaukuma termini, vai tāda stiprā alkoholiskā dzēriena ģeogrāfiskās izcelsmes norāde, no kuras cēlies viss gatavajā produktā ietilpstošais spirts, ar **vienu vai vairākiem** šādiem elementiem:

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 6. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(6) “ģeogrāfiskās izcelsmes norāde” ir **norāde**, kas **nosaka**, ka stiprā alkoholiskā dzēriena izcelsme ir kādas valsts teritorijā vai reģionā, vai kādā minētās teritorijas apvidū, kur konkrēta stiprā alkoholiskā dzēriena attiecīgā kvalitāte, reputācija vai citas raksturīgās īpašības būtiski saistāmas ar tā ģeogrāfisko izcelsmi;

(6) “ģeogrāfiskās izcelsmes norāde” ir **nosaukums**, kas **ir reģistrēts saskaņā ar šo regulu un kas apliecina**, ka stiprā alkoholiskā dzēriena izcelsme ir kādas valsts teritorijā vai reģionā, vai kādā minētās teritorijas apvidū, kur konkrēta stiprā alkoholiskā dzēriena attiecīgā kvalitāte, reputācija vai citas raksturīgās

īpašības būtiski saistāmas ar tā ģeogrāfisko izcelsmi;

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 7. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(7) “tehniskā dokumentācija” ir datne, **kas** pievienota pieteikumam par ģeogrāfiskās izcelsmes norādes aizsardzību, kurā noteikti tehniskie parametri, kādiem stiprajam alkoholiskajam dzērienam ir jāatbilst;

Grozījums

(7) “tehniskā dokumentācija” ir datne, **kura** pievienota pieteikumam par ģeogrāfiskās izcelsmes norādes aizsardzību, kurā noteikti tehniskie parametri, kādiem stiprajam alkoholiskajam dzērienam ir jāatbilst, **un kura atbilst terminam “tehniskā dokumentācija” Regulā (EK) Nr. 110/2008;**

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 11.a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(11a) “grupa” ir stipro alkoholisko dzērienu tādu ražotāju, pārstrādātāju vai importētāju kopums, kuri ir organizēti nozarei raksturīgā veidā un rada ievērojamu apgrozījumu;

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts – 11.b apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(11b) “lauksaimnieciskas izcelsmes” nozīmē iegūšanu no lauksaimniecības produktiem, kas uzskaitīti LESD I pielikumā.

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Etilspirts, ko lieto stipro alkoholisko dzērienu **gatavošanā** izmantojamu krāsvielu, aromatizētāju vai citu pieļaujamu piedevu **atšķaidīšanai** vai **šķīdināšanai**, ir lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirts.

Grozījums

1. Etilspirts, ko lieto stipro alkoholisko dzērienu **ražošanā, kā arī šādā ražošanā** izmantojamu krāsvielu, aromatizētāju vai citu pieļaujamu piedevu **atšķaidīšanā** vai **šķīdināšanā**, ir lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirts.

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. **Etilspirts**, ko lieto stipro alkoholisko dzērienu **gatavošanā** izmantojamu krāsvielu, aromatizētāju vai citu atļautu piedevu **atšķaidīšanai** vai **šķīdināšanai**, ir vienīgi lauksaimnieciskas izcelsmes **etilspirts**.

Grozījums

2. **Destilāti**, ko lieto stipro alkoholisko dzērienu **ražošanā, kā arī šādā ražošanā** izmantojamu krāsvielu, aromatizētāju vai citu atļautu piedevu **atšķaidīšanā** vai **šķīdināšanā**, ir vienīgi lauksaimnieciskas izcelsmes **destilāti**.

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums

3. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a *Ja lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirts vai destilāti ir paredzēti tirdzniecībai, izejvielas, no kurām tie iegūti, norāda elektroniskajos pavaddokumentos.*

Grozījums Nr. 30

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) tos *saldina tikai tāpēc*, lai *papildinātu* galaprodukta garšu, *saskaņā ar I pielikuma 3. punktu*.

Grozījums

(e) tos *nesaldina, izņemot gadījumu, kad to dara*, lai *iegūtu* galaprodukta garšu. *Saldinātāju maksimālais saturs, kas izteikts kā invertcukurs, nepārsniedz robežvērtības, kuras noteiktas katrai kategorijai II pielikumā.*

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums

4. pants – 2. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) tie var būt saldināti, *lai atbilstu konkrētiem produktu parametriem, saskaņā ar I pielikuma 3. punktu un ņemot vērā attiecīgos dalībvalsts tiesību aktus*.

Grozījums

(e) tie var būt saldināti.

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums

4. pants – 3. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) tie var būt saldināti, *lai atbilstu konkrētām produkta īpašībām, saskaņā ar šīs regulas I pielikuma 3. punktu*.

Grozījums

(e) tie var būt saldināti.

Grozījums Nr. 33

Regulas priekšlikums

5. pants

Komisijas ierosinātais teksts

5. pants

Deleģētās pilnvaras

1. Komisija ir pilnvarota saskaņā ar 43. pantu pieņemt deleģētos aktus attiecībā uz:

(a) to tehnisko definīciju grozīšanu, kuras minētas I pielikumā;

Grozījums

5. pants

Deleģētās pilnvaras

1. Komisija ir pilnvarota saskaņā ar 43. pantu pieņemt deleģētos aktus attiecībā uz:

(a) to tehnisko definīciju grozīšanu, kuras minētas I pielikumā.

(b) tām stipro alkoholisko dzērienu kategorijām noteikto prasību grozīšanu, kuras uzskaitītas II pielikuma I daļā, un to uz dažiem stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem attiecināmo īpašo noteikumu grozīšanu, kuri uzskaitīti II pielikuma II daļā.

Deleģētie akti, kas minēti pirmās daļas a) un b) apakšpunktā, attiecas tikai uz apliecinātām vajadzībām, kas izriet no augošām patērētāju prasībām, tehnoloģiskā progresa, būtisku starptautisko standartu attīstības vai vajadzības pēc produkta inovācijas.

2. *Saskaņā ar 43. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus attiecībā uz jaunu stipro alkoholisko dzērienu kategoriju pievienošanu II pielikumā.*

Jaunu kategoriju drīkst pievienot saskaņā ar šādiem nosacījumiem:

(a) stipro alkoholisko dzērienu tirgot ar konkrētu nosaukumu un saskaņā ar vienādiem tehniskajiem parametriem ir ekonomiski un tehniski nepieciešams, lai aizsargātu patērētāju un ražotāju intereses;

(b) stiprajam alkoholiskajam dzērienam vismaz vienā dalībvalstī ir būtiska tirgus daļa;

(c) jaunajai kategorijai izvēlētais nosaukums ir vai nu plaši izmantots nosaukums, vai, ja tas nav iespējams, aprakstošs nosaukums, jo īpaši tāds, kurā izmantota atsauce uz stiprā alkoholiskā dzēriena ražošanā izmantoto izejvielu;

(d) jaunās kategorijas tehniskos parametrus nosaka, pamatojoties uz Savienības tirgū lietotu kvalitātes un ražošanas parametru novērtējumu. Nosakot tehniskās specifikācijas, ievēro piemērojamās Savienības tiesību aktus patērētāju tiesību aizsardzības jomā un ņem vērā visus attiecīgos starptautiskos standartus. Tie nodrošina Savienības ražotāju godīgu konkurenci, kā arī

Deleģētie akti, kas minēti pirmās daļas a) apakšpunktā, ***kaut arī pieļauj atzīt dalībvalsts tradicionālās prakses nozīmi,*** attiecas tikai uz apliecinātām vajadzībām, kas izriet no augošām patērētāju prasībām, tehnoloģiskā progresa, būtisku starptautisko standartu attīstības vai vajadzības pēc produkta inovācijas.

***Savienības stipro alkoholisko dzērienu
izcilo reputāciju.***

3. Izņēmuma gadījumos, ja tas pieprasīts importējošās trešās valsts tiesību aktos, Komisija arī tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu attiecībā uz atkāpēm no I pielikumā paredzētajām tehnisko definīciju prasībām, attiecībā uz prasībām, kas noteiktas stipro alkoholisko dzērienu kategorijām un paredzētas II pielikuma I daļā, un attiecībā uz dažu to stipro alkoholisko dzērienu īpašajiem noteikumiem, kuri uzskaitīti II pielikuma II daļā.

Grozījums Nr. 34

Regulas priekšlikums

8. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums

8. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Ja kāds stiprais alkoholiskais dzēriens atbilst vairāku ***tādu stipro alkoholisko dzērienu kategoriju prasībām, kuras ietilpst II pielikuma I daļā un pieder pie tajā uzskaitītās 15.–47. kategorijas***, tad to var ***pārdot*** ar vienu vai vairākiem ***attiecīgajiem*** tirdzniecības nosaukumiem, ***kas paredzēti šīm kategorijām***.

3. Izņēmuma gadījumos, ja tas pieprasīts importējošās trešās valsts tiesību aktos, Komisija arī tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu attiecībā uz atkāpēm no I pielikumā paredzētajām tehnisko definīciju prasībām, attiecībā uz prasībām, kas noteiktas stipro alkoholisko dzērienu kategorijām un paredzētas II pielikuma I daļā, un attiecībā uz dažu to stipro alkoholisko dzērienu īpašajiem noteikumiem, kuri uzskaitīti II pielikuma II daļā.

Grozījums

1.a Izejvielu vai augu nosaukumus, kas rezervēti noteiktu stipro alkoholisko dzērienu kategoriju dzērienu norādēm, var izmantot visu pārtikas produktu aprakstā un noformējumā, tostarp stipro alkoholisko dzērienu noformējumā, ar nosacījumu, ka, jo īpaši stipro alkoholisko dzērienu gadījumā, netiek pieļauta patērētāju maldināšana.

Grozījums

3. Ja kāds stiprais alkoholiskais dzēriens atbilst vairāku II pielikuma I daļā ***iekļauto stipro alkoholisko dzērienu kategoriju prasībām***, tad to var ***laist tirgū*** ar vienu vai vairākiem ***šīm kategorijām noteiktajiem*** tirdzniecības nosaukumiem.

Grozījums Nr. 36

Regulas priekšlikums

8. pants – 4. punkts – 2. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ja *tirdzniecības* nosaukumu papildina vai aizstāj saskaņā ar pirmās daļas a) apakšpunktu, tad ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, kas minēta šajā punktā, var papildināt tikai vai nu

Grozījums

Ja *juridisko* nosaukumu papildina vai aizstāj saskaņā ar pirmās daļas a) apakšpunktu, tad ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, kas minēta šajā punktā, var papildināt tikai vai nu

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums

8. pants – 4. punkts – 2. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) ar apzīmējumiem, kas 2008. gada 20. februārī jau tiek izmantoti apstiprinātām ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm 34. panta 1. punkta nozīmē, vai

Grozījums

(a) ar apzīmējumiem, kas 2008. gada 20. februārī jau tiek izmantoti apstiprinātām ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm 34. panta 1. punkta nozīmē, *tostarp apzīmējumiem, ko tradicionāli izmanto dalībvalstīs, lai norādītu, ka produktam atbilstoši valsts tiesību aktiem ir aizsargāta izcelsmes norāde*, vai

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums

8. pants – 4. punkts – 2. daļa – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) ar atbilstošajā *produkta* *specifikācijā norādītiem* apzīmējumiem.

Grozījums

(b) ar *jebkuriem* atbilstošajā *tehniskajā dokumentācijā pieļautiem* apzīmējumiem.

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums

9. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) spirtu, ko izmanto *to* pārtikas

Grozījums

(a) spirtu, ko izmanto pārtikas

produktu ražošanā, iegūst vienīgi no stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, uz kuriem ir atsauce saliktajā apzīmējumā vai pieminējumā(-os), izņemot etilspirtu, *kas* var *būt aromatizētājos*, kurus lieto šā pārtikas produkta ražošanai; un

produktu ražošanā, iegūst vienīgi no stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, uz kuriem ir atsauce saliktajā apzīmējumā vai pieminējumā(-os), izņemot *lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirtu, ko* var *izmantot kā to aromatizētāju nesējvielu*, kurus lieto šā pārtikas produkta ražošanai; un

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums 9. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Jebkāda stiprā alkoholiskā dzēriena vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādes pieminējums pārtikas produkta noformējumā neatrodas tajā pašā rindā, kurā ir tirdzniecības nosaukums. Neskarot 10. panta 3. punkta otro daļu, alkoholisko dzērienu noformēšanai pieminējuma burtu lielums ir mazāks nekā burti, ko izmanto tirdzniecības nosaukumā un saliktā apzīmējumā.

Grozījums

5. *Neskarot Regulas (ES) Nr. 1169/2011 13. panta 1. punktu*, jebkāda stiprā alkoholiskā dzēriena vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādes pieminējums pārtikas produkta noformējumā neatrodas tajā pašā rindā, kurā ir tirdzniecības nosaukums. Neskarot *šīs regulas* 10. panta 3. punkta otro daļu, alkoholisko dzērienu noformēšanai pieminējuma burtu lielums ir mazāks nekā burti, ko izmanto tirdzniecības nosaukumā un saliktā apzīmējumā.

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums 9.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

9.a pants

Marķēšana attiecībā uz pievienotu spirtu
Ja II pielikuma 1. līdz 14. kategorijā minētajam stiprajam alkoholiskajam dzērienam pievieno atšķaidītu vai neatšķaidītu spirtu, kā minēts I pielikuma 4. punktā, minētā stiprā alkoholiskā dzēriena tirdzniecības nosaukums ir “stiprais alkoholiskais dzēriens”. Tam nevar būt nosaukums, kas ir rezervēts 1. līdz 14. kategorijā.

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums

10. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Jauktam dzērienam jābūt ar tirdzniecības nosaukumu “stiprais alkoholiskais dzēriens”.

Grozījums

Maisījumam jābūt ar tirdzniecības nosaukumu “stiprais alkoholiskais dzēriens”, *kam ir jābūt skaidri redzamam vienā no marķējuma galvenajām daļām.*

Grozījums Nr. 43

Regulas priekšlikums

11. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Ja stiprā alkoholiskā dzēriena noformējumā vai marķējumā norāda nogatavināšanas periodu vai izturēšanas laiku, tad tam jāattiecas uz visjaunāko alkoholisko sastāvdaļu ar nosacījumu, ka *stiprais alkoholiskais dzēriens* ir *izturēts* dalībvalsts nodokļu inspekcijas uzraudzībā vai uzraudzībā, kas nodrošina līdzvērtīgas garantijas.

Grozījums

3. Ja stiprā alkoholiskā dzēriena noformējumā vai marķējumā norāda nogatavināšanas periodu vai izturēšanas laiku, tad tam jāattiecas uz visjaunāko alkoholisko sastāvdaļu ar nosacījumu, ka *visas darbības saistībā ar izturēšanu* ir *notikušas* dalībvalsts nodokļu inspekcijas uzraudzībā vai uzraudzībā, kas nodrošina līdzvērtīgas garantijas. *Komisija izveido publisku reģistru, kurā uzskaitītas izturēšanas procesa uzraudzības iestādes, ko izraudzījusies katra dalībvalsts.*

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums

11. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

3.a Ja nogatavināšanas vai izturēšanas periods ir minēts stiprā alkoholiskā dzēriena noformējumā vai marķējumā, to piemin arī elektroniskajos pavaddokumentos.

Grozījums

Grozījums Nr. 45

Regulas priekšlikums

11. pants – 3.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.b *Atkāpjoties no šā panta 3. punkta, dinamiskajā izturēšanas sistēmā jeb “criaderas y solera” sistēmā izturēta brendija vidējo vecumu, ko aprēķina, kā aprakstīts IIa pielikumā, var norādīt noformējumā vai marķējumā tikai tad, ja brendija izturēšana ir kontrolēta sistēmā, ko atļāvusi kompetentā iestāde. Vidējo brendija vecumu marķējumā izsaka gados un ietver atsauci uz “criaderas y solera” sistēmu.*

Grozījums Nr. 46

Regulas priekšlikums

12. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Ja stiprā alkoholiskā dzēriena izcelsme ir norādīta, tā atbilst *izcelsmes valstij* vai *izcelsmes teritorijai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 952/2013¹⁶ 60. pantu.*

1. Ja stiprā alkoholiskā dzēriena izcelsme ir norādīta, tā atbilst *vietai* vai *reģionam, kur noticis gatavā produkta ražošanas procesa attiecīgais posms, kurā stiprajam alkoholiskajam dzērienam ir piešķirtas tā raksturīgās iezīmes un būtiskās īpašības.*

¹⁶ *Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 9. oktobra Regula (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības muitas kodeksu (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).*

Grozījums Nr. 47

Regulas priekšlikums

13. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Neskarot pirmo daļu, ja stipros alkoholiskos dzērienus ražo Savienībā un tie paredzēti eksportam, II pielikumā

norādītās kursīvā rakstītās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes un apzīmējumus var papildināt ar tulkojumu, ja to prasa importētājas valsts tiesību akti.

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums 14. pants

Komisijas ierosinātais teksts

14. pants

Savienības simbola izmantošana ***aizsargātām*** ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm

Savienības simbolu ***attiecībā uz aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*** var izmantot stipro alkoholisko dzērienu ***marķējumā un noformējumā.***

Grozījums

14. pants

Savienības simbola izmantošana ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm

Savienības simbolu ***aizsargātām ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, kas pieņemtas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 12. panta 7. punktu,*** var izmantot stipro alkoholisko dzērienu ***ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi noformējumā un marķējumā.***

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums 16. pants

Komisijas ierosinātais teksts

16. pants

Deleģētās pilnvaras

1. Lai ņemtu vērā ***pārmaiņas*** patērētāju ***pieprasījumā,*** tehnoloģiju ***attīstībā,*** izmaiņas attiecīgajos starptautiskajos standartos un nepieciešamību uzlabot ražošanas un tirdzniecības ekonomiskos apstākļus, Komisija ***ir*** pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu attiecībā uz:

- (a) grozījumiem noteikumos par norādēm uz stipro alkoholisko dzērienu marķējuma attiecībā uz saliktiem apzīmējumiem vai pieminējumiem;
- (b) grozījumiem noteikumos par ***jaukto***

Grozījums

16. pants

Deleģētās pilnvaras

1. Lai ņemtu vērā ***augošās*** patērētāju ***prasības,*** tehnoloģiju ***attīstību,*** izmaiņas attiecīgajos starptautiskajos standartos un nepieciešamību uzlabot ražošanas un tirdzniecības ekonomiskos apstākļus, ***vienlaikus nodrošinot patērētāju aizsardzību un ņemot vērā tradicionālo praksi,*** Komisija ***tiek*** pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu, ***ar kuriem papildina šo regulu*** attiecībā uz:

- (a) grozījumiem noteikumos par norādēm uz stipro alkoholisko dzērienu marķējuma attiecībā uz saliktiem apzīmējumiem vai pieminējumiem;
- (b) grozījumiem noteikumos par

dzērienu noformējumu un marķējumu; un

(c) pasākumiem, lai atjauninātu un papildinātu Savienības standartmetodes stipro alkoholisko dzērienu analīzei;

2. Lai ņemtu vērā tradicionālos izturēšanas procesus dalībvalstīs, Komisija *ir* pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu *par* atkāpēm no 11. panta 3. punkta *attiecībā uz* nogatavināšanas vai izturēšanas laika vai vecuma norādīšanu stiprā alkoholiskā dzēriena noformējumā vai marķējumā.

3. *Izņēmuma gadījumos, kad to prasa importētājas trešās valsts tiesību akti, Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu par atkāpēm no noformēšanas un marķēšanas noteikumiem, kas iekļauti šajā nodaļā.*

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums

18. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. *Aizsargātas* ģeogrāfiskās izcelsmes norādes var lietot visi uzņēmēji, kas laiž tirgū stipro alkoholisko dzērienu, kurš ražots atbilstīgi *produkta specifikācijai*.

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums

18. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

2. *Aizsargātās* ģeogrāfiskās izcelsmes norādes un stipros alkoholiskos dzērienus, kuriem izmanto šos aizsargātos nosaukumus saskaņā ar *produkta specifikāciju*, aizsargā pret:

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums

18. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – i punkts

maisījumu noformējumu un marķējumu; un

(c) pasākumiem, lai atjauninātu un papildinātu Savienības standartmetodes stipro alkoholisko dzērienu analīzei.

2. Lai ņemtu vērā tradicionālos izturēšanas procesus dalībvalstīs, Komisija *tiel* pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu *attiecībā uz* atkāpēm no 11. panta 3. punkta *par* nogatavināšanas vai izturēšanas laika vai vecuma norādīšanu stiprā alkoholiskā dzēriena noformējumā vai marķējumā.

Grozījums

1. Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes var lietot visi uzņēmēji, kas laiž tirgū stipro alkoholisko dzērienu, kurš ražots atbilstīgi *tehniskajai dokumentācijai*.

Grozījums

2. Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes un stipros alkoholiskos dzērienus, kuriem izmanto šos aizsargātos nosaukumus saskaņā ar *tehnisko dokumentāciju*, aizsargā pret:

Komisijas ierosinātais teksts

(i) līdzīgos produktos, kas neatbilst **ar aizsargāto nosaukumu apzīmētā produkta specifiskācijai**; vai

Grozījums

(i) līdzīgos produktos, kas neatbilst **aizsargāta nosaukuma tehniskajai dokumentācijai, tostarp, ja minētie produkti tiek izmantoti kā sastāvdaļa**; vai

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums

18. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) jebkādu neatļautu izmantošanu, atdarināšanu vai atsaukšanos uz tiem, pat ja ir norādīta produktu vai pakalpojumu patiesā izcelsme vai ja aizsargātais nosaukums ir tulkots vai ir kopā ar tādu izteicienu kā “veids”, “tips”, “metode”, “kā ražots”, “imitācija”, “aromāts”, “līdzīgs” vai līdzīgu izteicienu;

Grozījums

(b) jebkādu neatļautu izmantošanu, atdarināšanu vai atsaukšanos uz tiem, pat ja ir norādīta produktu vai pakalpojumu patiesā izcelsme vai ja aizsargātais nosaukums ir tulkots vai ir kopā ar tādu izteicienu kā “veids”, “tips”, “metode”, “kā ražots”, “imitācija”, “aromāts”, “līdzīgs”, **“stilā”** vai līdzīgu izteicienu, **tostarp, ja minētie produkti tiek izmantoti kā sastāvdaļa**;

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums

18. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) jebkādu citu nepatiesu vai maldinošu **norādi uz produkta izcelsmi, cilmi, būtību vai būtiskām īpašībām, kura ir uz iekšējā vai ārējā iesaiņojuma, reklāmas materiālos vai dokumentos par attiecīgo produktu, kā arī pret tāda trauka izmantošanu produkta iesaiņojumam**, kas **rada** nepatiesu iespaidu par produkta izcelsmi;

Grozījums

(c) jebkādu citu nepatiesu vai maldinošu produkta **izcelsmes, cilmes, sastāvdaļu, raksturīgo** vai **būtisko īpašību norādi produkta aprakstā vai marķējumā**, kas **var radīt** nepatiesu iespaidu par produkta izcelsmi;

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums

18. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. **Aizsargātas** ģeogrāfiskās izcelsmes norādes nedrīkst Savienībā kļūt par sugasvārdiem 32. panta 1. punkta nozīmē.

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums
18. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums
18. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Dalībvalstis veic atbilstošus pasākumus, lai nepieļautu vai pārtrauktu **aizsargātu** ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu nelikumīgu izmantošanu, kā minēts 2. punktā.

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums
18. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3. Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes nedrīkst Savienībā kļūt par sugasvārdiem 32. panta 1. punkta nozīmē.

Grozījums

3.a Šā panta 2. punktā minēto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību attiecina arī uz precēm, ko ieved Savienības muitas teritorijā un nelaiž brīvā apgrozībā.

Grozījums

4. Dalībvalstis veic atbilstošus pasākumus, lai nepieļautu vai pārtrauktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu nelikumīgu izmantošanu, kā minēts 2. punktā.

Grozījums

4.a Dalībvalstis var piemērot 61.–72. panta noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju, attiecībā uz tādu vīnogu platībām, no kurām ražo vīnus, kas ir piemēroti stipro alkoholisko dzērienu ar ģeogrāfiskas izcelsmes norādi ražošanai. Piemērojot minētos noteikumus, attiecīgās platības var

uzskatīt par platībām, kurās var ražot vīnus ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu vai aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi.

Grozījums Nr. 59

Regulas priekšlikums

19. pants – 1. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) apraksts par produkta *iegūšanas* metodi un — vajadzības gadījumā — par autentiskajām un nemainīgajām vietējām metodēm, kā arī informācija par *iesaiņojumu*, ja pieteikuma iesniedzēju grupa tā nosaka un sniedz pietiekamu ar konkrēto produktu saistītu pamatojumu par to, kāpēc *iesaiņošanai* jānotiek noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā, lai saglabātu kvalitāti, garantētu izcelsmi vai nodrošinātu kontroli, ņemot vērā Savienības tiesību aktus, jo īpaši aktus par preču brīvu apriti un pakalpojumu brīvu sniegšanu;

Grozījums

(e) apraksts par produkta *ražošanas* metodi un — vajadzības gadījumā — par autentiskajām un nemainīgajām vietējām metodēm, kā arī informācija par *iepildīšanu*, ja pieteikuma *iesniedzējs vai iesniedzēju grupa (turpmāk kopā “iesniedzējs”)* tā nosaka un sniedz pietiekamu ar konkrēto produktu saistītu pamatojumu par to, kāpēc *iepildīšanai* jānotiek noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā, lai saglabātu kvalitāti, garantētu izcelsmi vai nodrošinātu kontroli, ņemot vērā Savienības tiesību aktus, jo īpaši aktus par preču brīvu apriti un pakalpojumu brīvu sniegšanu;

Grozījums Nr. 60

Regulas priekšlikums

19. pants – 1. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) *attiecīgā gadījumā — saikne starp produkta konkrēto kvalitāti, reputāciju vai citām īpašībām un d) punktā minēto ģeogrāfisko izcelsmi;*

Grozījums

(f) *informācija, kas parāda saikni ar ģeogrāfisko vidi vai ģeogrāfisko izcelsmi;*

Grozījums Nr. 61

Regulas priekšlikums

20. pants – 1. punkts – 1. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) pieteikuma *iesniedzējas grupas* nosaukumu un adresi un to iestāžu vai, ja pieejams, struktūru nosaukumu un adresi, kuras pārbauda *produkta specifikācijas* noteikumu ievērošanu;

(a) pieteikuma *iesniedzēja vārdu, uzvārdu vai* nosaukumu un adresi un to iestāžu vai, ja pieejams, struktūru nosaukumu un adresi, kuras pārbauda *tehniskās dokumentācijas* noteikumu ievērošanu;

Grozījums Nr. 62

Regulas priekšlikums

20. pants – 1. punkts – 1. daļa – c apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(i) *produkta specifikācijas galvenos* punkti: nosaukums, produkta apraksts, tostarp — attiecīgā gadījumā — īpašie noteikumi saistībā ar iepakojumu un marķējumu, un ģeogrāfiskā apgabala īss apraksts,

Grozījums

(i) *tehniskās dokumentācijas galvenie* punkti: nosaukums, *kategorija*, produkta apraksts, tostarp — attiecīgā gadījumā — īpašie noteikumi saistībā ar iepakojumu un marķējumu, un ģeogrāfiskā apgabala īss apraksts,

Grozījums Nr. 63

Regulas priekšlikums

20. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) pieteikuma *iesniedzējas grupas nosaukumu un adresi*;

Grozījums

(a) pieteikuma *iesniedzēja vārds, uzvārds vai nosaukums un adrese*;

Grozījums Nr. 64

Regulas priekšlikums

20. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) dalībvalsts paziņojumu par to, ka tā pieteikuma *iesniedzējas grupas iesniegto* pieteikumu, par ko var pieņemt labvēlīgu lēmumu, uzskata par atbilstīgu šīs regulas nosacījumiem un saskaņā ar to pieņemtajiem noteikumiem;

Grozījums

(c) dalībvalsts paziņojumu par to, ka tā pieteikuma *iesniedzēja* pieteikumu, par ko var pieņemt labvēlīgu lēmumu, uzskata par atbilstīgu šīs regulas nosacījumiem un saskaņā ar to pieņemtajiem noteikumiem;

Grozījums Nr. 65

Regulas priekšlikums

21. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Kopēju pieteikumu Komisijai iesniedz attiecīgā dalībvalsts vai pieteikuma iesniedzēja grupa no attiecīgās trešās valsts tieši vai ar trešās valsts iestāžu starpniecību. Tajā iekļauj deklarāciju, kas minēta 20. panta 2. punkta c) apakšpunktā, no visām attiecīgajām dalībvalstīm. Regulas 20. pantā izklāstītās prasības tiek izpildītas visās attiecīgajās dalībvalstīs un trešās valstīs.

Grozījums

Kopēju pieteikumu Komisijai iesniedz attiecīgā dalībvalsts vai pieteikuma iesniedzējs no attiecīgās trešās valsts tieši vai ar trešās valsts iestāžu starpniecību. Tajā iekļauj deklarāciju, kas minēta 20. panta 2. punkta c) apakšpunktā, no visām attiecīgajām dalībvalstīm. Regulas 20. pantā izklāstītās prasības tiek izpildītas visās attiecīgajās dalībvalstīs un trešās valstīs.

Grozījums Nr. 66

Regulas priekšlikums

21. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Ja pieteikums attiecas uz ģeogrāfisku apgabalu, *kas atrodas* trešā valstī, pieteikumu Komisijai iesniedz *vai nu tieši, vai* ar attiecīgās trešās valsts iestāžu starpniecību.

Grozījums

5. Ja pieteikums attiecas uz ģeogrāfisku apgabalu trešā valstī, pieteikumu Komisijai iesniedz ar attiecīgās trešās valsts iestāžu starpniecību.

Grozījums Nr. 67

Regulas priekšlikums

22. pants

Komisijas ierosinātais teksts

22. pants

Valsts pagaidu aizsardzība

1. *Dalībvalsts var — vienīgi pārejas laikā — nosaukumam piešķirt šajā regulā paredzēto aizsardzību valsts līmenī, sākot no dienas, kad pieteikums iesniegts Komisijai.*

2. *Šāda valsts pagaidu aizsardzība beidzas dienā, kad pieņem lēmumu par*

Grozījums

svītrots

*reģistrāciju saskaņā ar šo regulu vai
atsauc pieteikumu.*

3. *Ja nosaukums netiek reģistrēts
saskaņā ar šo regulu, šādas valsts pagaidu
aizsardzības radītās sekas ir vienīgi
attiecīgās dalībvalsts atbildībā.*

4. *Pasākumi, ko dalībvalstis veic
saskaņā ar 1. punktu, rada sekas tikai
valsts līmenī, un tie neietekmē Savienības
iekšējo tirdzniecību vai starptautisko
tirdzniecību.*

Grozījums Nr. 68

Regulas priekšlikums

23. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Komisija, izmantojot piemērotus līdzekļus, rūpīgi izskata ikvienu pieteikumu, ko tā saņem saskaņā ar 21. pantu, lai pārbaudītu, vai tas ir pamatots un vai tas atbilst šīs nodaļas nosacījumiem. Šāda izskatīšana **nedrīkstētu būt** ilgāka par **12** mēnešiem. Ja šis laikposms tiek pārsniegts, Komisija pieteikuma iesniedzējam rakstveidā norāda aizkavēšanās iemeslus.

Komisija vismaz reizi mēnesī publisko to nosaukumu sarakstu, par kuriem tai ir iesniegti reģistrācijas pieteikumi, kā arī datumus, kad tie iesniegti.

Grozījums Nr. 69

Regulas priekšlikums

27. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ja, pamatojoties uz **Komisijai** pieejamo informāciju **pēc** 23. panta 1. punkta pirmajā daļā paredzētās izskatīšanas, **Komisija** uzskata, ka nav izpildīti reģistrācijas nosacījumi, tā **pieņem īstenošanas aktus**, ar ko pieteikumu

Grozījums

1. Komisija, izmantojot piemērotus līdzekļus, rūpīgi izskata ikvienu pieteikumu, ko tā saņem saskaņā ar 21 pantu, lai pārbaudītu, vai tas ir pamatots un vai tas atbilst šīs nodaļas nosacījumiem. Šāda izskatīšana **ietver pārbaudi, vai nav acīmredzamu kļūdu pieteikumā, un parasti nav** ilgāka par **6** mēnešiem. Ja šis laikposms tiek pārsniegts, Komisija **nekavējoties** pieteikuma iesniedzējam rakstveidā norāda aizkavēšanās iemeslus.

Komisija vismaz reizi mēnesī publisko to nosaukumu sarakstu, par kuriem tai ir iesniegti reģistrācijas pieteikumi, kā arī datumus, kad tie iesniegti.

Grozījums

1. Ja **Komisija**, pamatojoties uz pieejamo informāciju **no** 23. panta 1. punkta pirmajā daļā paredzētās izskatīšanas, uzskata, ka nav izpildīti reģistrācijas nosacījumi, tā **saskaņā ar 43. pantu pieņem deleģētos aktus, ar**

noraida. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 44. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

kuriem papildina šo regulu un noraida pieteikumu.

Grozījums Nr. 70

Regulas priekšlikums 27. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Ja Komisija nesaņem paziņojumu par iebildumu vai pieņemamus pamatotus iebildumu paziņojumus saskaņā ar 24. pantu, tā pieņem *īstenošanas* aktus, ar kuriem *reģistrē nosaukumu, nepiemērojot 44. panta 2. punktā minēto procedūru.*

Grozījums

2. Ja Komisija nesaņem paziņojumu par iebildumu vai pieņemamus pamatotus iebildumu paziņojumus saskaņā ar 24. pantu, tā *saskaņā ar 43. pantu* pieņem *deleģētos* aktus, ar kuriem *papildina šo regulu un reģistrē nosaukumu.*

Grozījums Nr. 71

Regulas priekšlikums 27. pants – 3. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) ja ir panākta vienošanās – *reģistrē nosaukumu, izmantojot īstenošanas* aktus, *kas pieņemti, nepiemērojot 44. panta 2. punktā minēto procedūru*, un vajadzības gadījumā groza saskaņā ar 23. panta 2. punktu publicēto informāciju ar noteikumu, ka šie grozījumi nav būtiski; vai

Grozījums

(a) ja ir panākta vienošanās, *saskaņā ar 43. pantu pieņem deleģētos* aktus, *ar kuriem papildina šo regulu un reģistrē nosaukumu*, un vajadzības gadījumā groza saskaņā ar 23. panta 2. punktu publicēto informāciju ar noteikumu, ka šie grozījumi nav būtiski; vai

Grozījums Nr. 72

Regulas priekšlikums 27. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) ja vienošanās nav panākta — *pieņem īstenošanas aktus, izdarot lēmumu par reģistrāciju. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 44. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.*

Grozījums

(b) ja vienošanās nav panākta, *saskaņā ar 43. pantu pieņem deleģētos* aktus, *ar kuriem papildina šo regulu un pieņem lēmumu par reģistrāciju.*

Grozījums Nr. 73

Regulas priekšlikums

28. pants – 1. punkts – 2.a daļa (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Ja ir piemērojamas valsts tiesību normas, pieteikuma iesniegšanu veic saskaņā ar valsts tiesību aktos noteikto procedūru.

Grozījums Nr. 74

Regulas priekšlikums

28. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3. ***Pieteikumu izskata, balstoties uz ierosināto grozījumu.***

3. ***Pieteikuma izskatīšanā pievēršas vienīgi ierosinātajam grozījumam.***

Grozījums Nr. 75

Regulas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Komisija pēc savas iniciatīvas vai pēc jebkuras tādas fiziskas vai juridiskas personas pieprasījuma, kurai ir likumīgas intereses, ***var pieņemt īstenošanas aktus***, lai anulētu ģeogrāfiskās izcelsmes norādes reģistrāciju šādos gadījumos:

Komisija ***tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu attiecībā uz šīs regulas papildināšanu*** pēc savas iniciatīvas vai pēc jebkuras tādas fiziskas vai juridiskas personas pieprasījuma, kurai ir likumīgas intereses, lai anulētu ģeogrāfiskās izcelsmes norādes reģistrāciju šādos gadījumos:

Grozījums Nr. 76

Regulas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) ja neviens produkts ar attiecīgo ģeogrāfiskās izcelsmes norādi nav laists tirgū vismaz septiņus gadus.

(b) ja neviens produkts ar attiecīgo ģeogrāfiskās izcelsmes norādi nav laists tirgū vismaz septiņus ***secīgus*** gadus.

Grozījums Nr. 77

Regulas priekšlikums 29. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Pirmajā daļā minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 44. panta 2. punktā.

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 78

Regulas priekšlikums 29. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrācijas anulēšanas aktus publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Grozījums Nr. 79

Regulas priekšlikums 30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Komisija, nepiemērojot 44. panta 2. punktā minēto procedūru, pieņem īstenošanas aktus, ar kuriem izveido un kārto publiski pieejamu atjauninātu tādu stipro alkoholisko dzērienu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistru, kuras ir atzītas saskaņā ar šo shēmu (“reģistrs”).

Grozījums

Komisija pieņem deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu, ar kuriem papildina šo regulu un izveido un uztur publiski pieejamu, atjauninātu un saskaņā ar šo shēmu atzītu stipro alkoholisko dzērienu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistru (“reģistrs”), kas aizstāj Regulas (EK) Nr. 110/2008 III pielikumu un kam ir tāds pats juridiskais spēks kā minētajam pielikumam. Reģistrs [iekļaut zemsvītras piezīmi ar saiti uz attiecīgo vietni] sniedz tiešu piekļuvi visu to stipro alkoholisko dzērienu tehniskajai dokumentācijai, kas reģistrēti ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm.

Grozījums Nr. 80

Regulas priekšlikums 30. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Komisija *var* pieņemt *īstenošanas* aktus, ar kuriem paredz sīki izstrādātus noteikumus par reģistra formu un saturu. *Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 44. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.*

Grozījums

Komisija *tiek pilnvarota* pieņemt *deleģētos* aktus *saskaņā ar 43. pantu*, ar kuriem *papildina šo regulu un* paredz sīki izstrādātus noteikumus par reģistra formu un saturu.

Grozījums Nr. 81

Regulas priekšlikums 30. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

To stipro alkoholisko dzērienu ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kuri ražoti trešās valstīs un kuri Savienībā ir aizsargāti saskaņā ar starptautisku nolīgumu, kurā Savienība ir Līgumslēdzēja puse, var iekļaut reģistrā kā aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes.

Grozījums

To stipro alkoholisko dzērienu ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kuri ražoti trešās valstīs un kuri Savienībā ir aizsargāti saskaņā ar starptautisku nolīgumu, kurā Savienība ir Līgumslēdzēja puse, var iekļaut reģistrā kā aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes *tikai pēc tam, kad Komisija par to ir pieņēmusi deleģēto aktu.*

Grozījums Nr. 82

Regulas priekšlikums 31. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Stipro alkoholisko dzērienu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzība saskaņā ar šīs regulas 2. pantu neskar jau aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes un cilmes vietas nosaukumus produktiem, kas definēti Regulas (ES) Nr. 1308/2013 93. pantā.

Grozījums Nr. 83

Regulas priekšlikums 32. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Nosaukums netiek aizsargāts kā ģeogrāfiskās izcelsmes norāde, ja **ražošanas vai sagatavošanas pasākumi**, kas ir obligāti attiecīgā stiprā alkoholiskā dzēriena kategorijai, nenotiek attiecīgajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Grozījums

3. Nosaukums netiek aizsargāts kā ģeogrāfiskās izcelsmes norāde, ja **posmi**, kas ir obligāti attiecīgā stiprā alkoholiskā dzēriena kategorijai, nenotiek attiecīgajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Grozījums Nr. 84

Regulas priekšlikums 34. pants

Komisijas ierosinātais teksts

34. pants

Īstenošanas pilnvaras attiecībā uz esošajām **aizsargātajām** ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm

1. Neskarot 2. punktu, stipro alkoholisko dzērienu ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas ir aizsargātas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 110/2008, automātiski tiek aizsargātas kā ģeogrāfiskās izcelsmes norādes saskaņā ar šo regulu. Komisija ieraksta tās reģistrā.

2. Laikposmā līdz diviem gadiem pēc šīs regulas stāšanās spēkā Komisija ar īstenošanas aktiem var pēc savas ierosmes nolemt anulēt Regulas (EK) Nr. 110/2008 20. pantā minēto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību, ja tās neatbilst 2. panta 1. punkta 6) apakšpunkta prasībām. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 44. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

Grozījums

34. pants

Pilnvaras attiecībā uz esošajām ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm

Stipro alkoholisko dzērienu ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas ir aizsargātas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 110/2008, automātiski tiek aizsargātas kā ģeogrāfiskās izcelsmes norādes saskaņā ar šo regulu. Komisija ieraksta tās reģistrā.

Grozījums Nr. 85

Regulas priekšlikums 35. pants – 1. punkts – 1. daļa – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) tāda **kontroles** institūcija Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 882/2004¹⁹ 2. panta *otrās daļas* 5) punkta nozīmē, kura darbojas kā produktu sertifikācijas struktūra.

¹⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 882/2004 par *oficiālo kontroli, ko veic, lai nodrošinātu atbilstības pārbaudi saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas aprites tiesību aktiem un dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem* (OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.). 1).

Grozījums

(b) tāda **deleģētā** institūcija Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2017/625¹⁹ 3. panta 5. punkta nozīmē, kura darbojas kā produktu sertifikācijas struktūra.

¹⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2017. gada 15. marta Regula (ES) 2017/625 par *oficiālajām kontrolēm un citām oficiālajām darbībām, kuras veic, lai nodrošinātu, ka tiek piemēroti pārtikas un barības aprites tiesību akti, noteikumi par dzīvnieku veselību un labturību, augu veselību un augu aizsardzības līdzekļiem, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 999/2001, (EK) Nr. 396/2005, (EK) Nr. 1069/2009, (EK) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 652/2014, (ES) 2016/429 un (ES) 2016/2031, Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2005 un (EK) Nr. 1099/2009 un Padomes Direktīvas 98/58/EK, 1999/74/EK, 2007/43/EK, 2008/119/EK un 2008/120/EK un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 854/2004 un (EK) Nr. 882/2004, Padomes Direktīvas 89/608/EEK, 89/662/EEK, 90/425/EEK, 91/496/EEK, 96/23/EK, 96/93/EK un 97/78/EK un Padomes Lēmumu 92/438/EEK (Oficiālo kontroļu regula) (OV L 95, 7.4.2017., 1. lpp.).*

Grozījums Nr. 86

Regulas priekšlikums
35. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Neatkarīgi no dalībvalstu valsts tiesību aktiem izdevumus par šādu **produkta specifikācijas** ievērošanas pārbaudi sedz **pārtikas nozares** uzņēmēji, kuru produktus pārbauda.

Grozījums

Neatkarīgi no dalībvalstu valsts tiesību aktiem izdevumus par šādu **tehniskās dokumentācijas** ievērošanas pārbaudi sedz uzņēmēji, kuru produktus pārbauda.

Grozījums Nr. 87

Regulas priekšlikums 35. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Kompetentās iestādes vai struktūras kas minētas 1. un 2. punktā, kad tās pārbauda *aizsargātās* ģeogrāfiskās izcelsmes norādes atbilstību *produkta specifikācijai*, ir objektīvas un taisnīgas. To rīcībā ir kvalificēts personāls un resursi, kas vajadzīgi uzdevumu veikšanai.

Grozījums

5. Kompetentās iestādes vai struktūras kas minētas 1. un 2. punktā, kad tās pārbauda ģeogrāfiskās izcelsmes norādes atbilstību *tehniskajai dokumentācijai*, ir objektīvas un taisnīgas. To rīcībā ir kvalificēts personāls un resursi, kas vajadzīgi uzdevumu veikšanai.

Grozījums Nr. 88

Regulas priekšlikums 37. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Procedūras un Regulā (*EK*) Nr. 882/2004 noteiktās prasības piemēro mutatis mutandis attiecībā uz pārbaudēm, kas paredzētas šīs regulas 35. un 36. pantā.

Grozījums

1. Procedūras un Regulā (*ES*) 2017/625 noteiktās prasības piemēro mutatis mutandis attiecībā uz pārbaudēm, kas paredzētas šīs regulas 35. un 36. pantā.

Grozījums Nr. 89

Regulas priekšlikums 37. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalstis nodrošina, ka pasākumus pienākumu kontrolei saskaņā ar šo nodaļu īpaši paredz atsevišķā valsts daudzgadu kontroles plānu iedaļā atbilstīgi Regulas (*EK*) Nr. 882/2004 41.–43. pantam.

Grozījums

2. Dalībvalstis nodrošina, ka pasākumus pienākumu kontrolei saskaņā ar šo nodaļu īpaši paredz atsevišķā valsts daudzgadu kontroles plānu iedaļā atbilstīgi Regulas (*ES*) 2017/625 109.–111. pantam.

Grozījums Nr. 90

Regulas priekšlikums 37. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Gada ziņojumos, kas minēti Regulas (EK) Nr. 882/2004 44. panta 1. punktā, atsevišķā iedaļā iekļauj šajā noteikumā paredzēto informāciju attiecībā uz šajā regulā noteikto pienākumu kontroli.

Grozījums Nr. 91

Regulas priekšlikums

38. pants

Komisijas ierosinātais teksts

38. pants

Deleģētās pilnvaras

1. *Lai ņemtu vērā ražošanas īpašās iezīmes noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā, Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos saskaņā ar 43. pantu attiecībā uz:*

(a) *ģeogrāfiskā apgabala robežu noteikšanas papildkritērijiem un*

(b) *ierobežojumiem un atkāpēm, kas saistītas ar ražošanu noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.*

2. *Lai nodrošinātu produkta kvalitāti un izsekojamību, Komisija ar deleģētajiem aktiem, kas pieņemti saskaņā ar 43. pantu, var paredzēt nosacījumus, saskaņā ar kuriem produkta specifikācijā var ietvert informāciju par iepakojumu, kā minēts 19. panta e) punktā, vai jebkādu īpašu marķēšanas noteikumu, kā minēts 19. panta h) punktā.*

3. Lai nodrošinātu ražotāju vai **tirgus dalībnieku** tiesības vai likumīgās intereses, Komisija ar deleģētajiem aktiem, kas pieņemti saskaņā ar 43. pantu, var noteikt:

(a) kādos gadījumos atsevišķs ražotājs var pieteikties uz ģeogrāfiskās izcelsmes norādes aizsardzību;

(b) nosacījumus, kas jāievēro attiecībā uz pieteikumu par ģeogrāfiskās izcelsmes

Grozījums

3. Gada ziņojumos, kas minēti Regulas (ES) Nr. 2017/625 113. panta 1. punktā, atsevišķā iedaļā iekļauj šajā noteikumā paredzēto informāciju attiecībā uz šajā regulā noteikto pienākumu kontroli.

Grozījums

38. pants

Deleģētās pilnvaras

3. Lai nodrošinātu ražotāju vai **uzņēmēju** tiesības vai likumīgās intereses, Komisija ar deleģētajiem aktiem, kas pieņemti saskaņā ar 43. pantu, var noteikt:

(a) kādos gadījumos atsevišķs ražotājs var pieteikties uz ģeogrāfiskās izcelsmes norādes aizsardzību;

(b) nosacījumus, kas jāievēro attiecībā uz pieteikumu par ģeogrāfiskās izcelsmes

norādes aizsardzību, iepriekšējām valsts procedūrām, Komisijas veiktu rūpīgu pārbaudi, iebildumu procedūras un ģeogrāfiskās izcelsmes norādes anulēšanu, tostarp gadījumos, kad ģeogrāfiskais apgabals aptver vairāk nekā vienu valsti.

4. Lai nodrošinātu, ka **produkta specifiskācija** sniedz būtisku un kodolīgu informāciju, Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu, paredzot noteikumus, ar kuriem ierobežo **produkta specifiskācijā** iekļaujamo informāciju, ja šāda ierobežošana ir nepieciešama, lai izvairītos no pārlieku apjomīgiem reģistrācijas pieteikumiem.

5. Lai atvieglotu grozījumu pieteikuma administratīvo procesu, tostarp ja grozījums attiecas uz **produkta specifiskācija** pagaidu **grozījumu**, kas izriet no valsts iestāžu uzliktiem obligātiem sanitāriem un fitosanitāriem pasākumiem vai kas ir saistīti ar dabas katastrofām vai nelabvēlīgiem laikapstākļiem, ko oficiāli atzinušas kompetentās iestādes, Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu, lai noteiktu nosacījumus un prasības attiecībā uz procedūru par grozījumiem, kas jāapstiprina gan dalībvalstīm, gan Komisijai.

6. Lai nepieļautu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu nelikumīgu izmantošanu, Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu par attiecīgiem pasākumiem, kas šajā sakarā jāīsteno dalībvalstīm.

7. Lai nodrošinātu šajā nodaļā paredzēto pārbažu efektivitāti, Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu par vajadzīgajiem pasākumiem attiecībā uz **pārtikas nozares dalībnieku** paziņošanu kompetentajām iestādēm.

norādes aizsardzību, iepriekšējām valsts procedūrām, Komisijas veiktu rūpīgu pārbaudi, iebildumu procedūras un ģeogrāfiskās izcelsmes norādes anulēšanu, tostarp gadījumos, kad ģeogrāfiskais apgabals aptver vairāk nekā vienu valsti.

4. Lai nodrošinātu, ka **tehniskā dokumentācija** sniedz būtisku un kodolīgu informāciju, Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu, paredzot noteikumus, ar kuriem ierobežo **tehniskajā dokumentācijā** iekļaujamo informāciju, ja šāda ierobežošana ir nepieciešama, lai izvairītos no pārlieku apjomīgiem reģistrācijas pieteikumiem.

5. Lai atvieglotu grozījumu pieteikuma administratīvo procesu, tostarp ja grozījums attiecas uz **tehniskās dokumentācijas** pagaidu **izmaiņām**, kas izriet no valsts iestāžu uzliktiem obligātiem sanitāriem un fitosanitāriem pasākumiem vai kas ir saistīti ar dabas katastrofām vai nelabvēlīgiem laikapstākļiem, ko oficiāli atzinušas kompetentās iestādes, Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu, lai noteiktu nosacījumus un prasības attiecībā uz procedūru par grozījumiem, kas jāapstiprina gan dalībvalstīm, gan Komisijai.

6. Lai nepieļautu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu nelikumīgu izmantošanu, Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu par attiecīgiem pasākumiem, kas šajā sakarā jāīsteno dalībvalstīm.

7. Lai nodrošinātu šajā nodaļā paredzēto pārbažu efektivitāti, Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu par vajadzīgajiem pasākumiem attiecībā uz **uzņēmēju** paziņošanu kompetentajām iestādēm.

Grozījums Nr. 92

Regulas priekšlikums 40. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis ir atbildīgas par stipro alkoholisko dzērienu pārbaudēm. Tās veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu atbilstību šai regulai, un izraugās kompetentās iestādes, kas atbild par atbilstību šai regulai.

Grozījums

1. Dalībvalstis ir atbildīgas par stipro alkoholisko dzērienu pārbaudēm **saskaņā ar Regulu (ES) 2017/625**. Tās veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu atbilstību šai regulai, un izraugās kompetentās iestādes, kas atbild par atbilstību šai regulai.

Grozījums Nr. 93

Regulas priekšlikums 43. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. **Komisija ir pilnvarota** pieņemt 5., 16., 38., 41. pantā un 46. panta 2. punktā minētos deleģētos aktus uz **nenoteiktu laiku pēc šīs** regulas spēkā stāšanās **dienas**.

Grozījums

2. **Pilnvaras** pieņemt 5., 16., 27., 29., 30., 38., 41. pantā un 46. panta 2. punktā minētos deleģētos aktus **Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no ... [šīs regulas spēkā stāšanās diena]. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.**

Grozījums Nr. 94

Regulas priekšlikums 46. pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

3. Regulas 19.–23., 28. un 29. pantu piemēro aizsardzības pieteikumiem, grozījumu un anulēšanas pieteikumiem, kas iesniegti pēc dienas, kad sāk piemērot

Grozījums

3. Regulas 19.–23., 28. un 29. pantu piemēro aizsardzības pieteikumiem, grozījumu un anulēšanas pieteikumiem, kas iesniegti pēc dienas, kad sāk piemērot

šo regulu.

šo regulu. *Atsauce uz tehnisko dokumentāciju, kā noteikts 2. panta 1. punkta 7) apakšpunktā, attiecīgā gadījumā attiecas arī uz tehnisko dokumentāciju tiem stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, ko aizsargā Regula (EK) Nr. 110/2008 un jo īpaši attiecībā uz šīs regulas šo pantu un 18., 28., 29., 35., 38., 39. pantu.*

Grozījums Nr. 95

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. daļa – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(1a) “Lauksaimnieciskas izcelsmes” nozīmē iegūšanu no lauksaimniecības produktiem, kas uzskaitīti LESD I pielikumā.

Grozījums Nr. 96

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. daļa – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(1b) “Destilācija” ir procedūra, ar kuru vielu maisījums, kas satur spirtu vai alkoholisku šķidrumu, tiek uzkaršēts un karšēšanas rezultātā iegūtais tvaiks atkal kondensēts (pārvērsts šķidrumā). Šīs termālās procedūras mērķis ir vai nu atdalīt sākotnējā maisījuma vielas, vai stiprināt dažas alkoholiskā šķidruma organoleptiskās īpašības. Destilācija tiek veikta vienreiz vai vairākas reizes atkarībā no produkta kategorijas, ražošanas metodes vai izmantotā aprīkojuma.

Grozījums Nr. 98

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. daļa – 2. punkts – 2. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Dodot norādi uz *izmantoto izejvielu*, destilātam ir jābūt iegūtam tikai un vienīgi no *minētās izejvielas*.

Grozījums

Dodot norādi uz *izmantotajām izejvielām*, destilātam ir jābūt iegūtam tikai un vienīgi no *norādītajām izejvielām*.

Grozījums Nr. 99

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2a) Šajā regulā ar vispārīgo apzīmējumu “destilācija” tiek saprasta gan vienreizēja destilācija, gan vairākkārtēja vai atkārtota destilācija.

Grozījums Nr. 100

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. daļa – 3. punkts – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ea) stēvija;

Grozījums Nr. 101

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. daļa – 3. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(f) citas dabīgas vielas **ar ogļhidrātiem**, kuru iedarbība ir līdzīga a) – e) **punktā** minēto produktu iedarbībai.

(f) citas dabīgas vielas **vai lauksaimnieciskas izejvielas**, kuru iedarbība ir līdzīga a)–e) **apakšpunktā** minēto produktu iedarbībai.

Grozījums Nr. 102

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. daļa – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(4) “Spirta pievienošana” ir **lauksaimniecības** izcelsmes etilspirta un/vai **lauksaimniecības** izcelsmes destilātu pievienošana stiprajam alkoholiskajam dzērienam.

Grozījums

(4) “Spirta pievienošana” ir **lauksaimnieciskas** izcelsmes etilspirta un/vai **lauksaimnieciskas** izcelsmes destilātu pievienošana stiprajam alkoholiskajam dzērienam.
Lauksaimnieciskas izcelsmes etilspirta izmantošanu krāsvielu, aromatizētāju vai citu pieļaujamu piedevu atšķaidīšanai vai šķīdināšanai stipro alkoholisko dzērienu gatavošanā neuzskata par etilspirta pievienošanu.

Grozījums Nr. 103

**Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. daļa – 8.a punkts (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(8a) “**Aromatizēšana**” nozīmē **aromatizētāju vai pārtikas sastāvdaļu ar aromatizētāju īpašībām pievienošana kāda stiprā alkoholiskā dzēriena gatavošanā.**

Grozījums Nr. 104

**Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. daļa – 14. punkts**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(14) “Iekrāsošana” ir **kāda stiprā alkoholiskā dzēriena gatavošanā izmantot vienu vai vairākas krāsvielas**, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1333/2008 I pielikuma 2. punktā.

(14) “Iekrāsošana” ir **vienas vai vairāku krāsvielu izmantošana stiprā alkoholiskā dzēriena ražošanā**, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1333/2008 I pielikuma 2. punktā.

Grozījums Nr. 105

**Regulas priekšlikums
I pielikums – 1. daļa – 16.a punkts (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(16a) “Izgatavošanas vieta” ir vieta vai reģions, kur notikusi tā galaprodukta ražošanas stadija, kurā stiprajam alkoholiskajam dzērienam ir piešķirtas raksturīgās iezīmes un būtiskākās īpašības.

Grozījums Nr. 106

Regulas priekšlikums

I pielikums – 1. daļa – 16.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(16b) “Apraksts” ir teksts, ko lieto dzērienu marķējumā, noformējumā un uz iepakojuma, dzēriena transportēšanas pavaddokumentos, komercdokumentos, jo īpaši faktūrrēķinos un pavadzīmēs un dzēriena reklāmā.

Grozījums Nr. 107

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 1. kategorija – a apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ii) stiprais alkoholiskais dzēriens, ko ražo, tikai raudzējot un destilējot cukurniedru sulu, un kam piemīt rumam raksturīgs aromāts, un gaistošu vielu saturs tajā ir 225 grami vai vairāk uz hektolitru 100 tilp. % spirta. Šo stipro alkoholisko dzērienu var laist tirgū, ar vārdu “lauksaimniecības” papildinot **tirdzniecības** nosaukumu “rums”, **kam** pievienota **jebkura** no reģistrētajām Francijas aizjūras departamentu vai Madeiras autonomā reģiona ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm.

(ii) stiprais alkoholiskais dzēriens, ko ražo, tikai raudzējot un destilējot cukurniedru sulu, un kam piemīt rumam raksturīgs aromāts, un gaistošu vielu saturs tajā ir 225 grami vai vairāk uz hektolitru 100 tilp. % spirta. Šo stipro alkoholisko dzērienu var laist tirgū, ar vārdu “lauksaimniecības” papildinot **juridisko** nosaukumu “rums” **tikai tad, ja tam** pievienota **viena** no reģistrētajām Francijas aizjūras departamentu vai Madeiras autonomā reģiona ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm.

Grozījums Nr. 108

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 1. kategorija – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(fa) Lai iegūtu galaprodukta garšu, rumu drīkst saldināt, nepārsniedzot invertcukurā izteiktā cukura saturu — 20 gramus uz litru galaprodukta.

Grozījums Nr. 109

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 2. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. **Whisky jeb Whiskey**

2. *Whisky jeb Whiskey*

(Ja šo grozījumu pieņem, vārdiem “Whisky vai Whiskey” jābūt kursīvā).

Grozījums Nr. 110

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 2. kategorija – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(c) Nepievieno atšķaidītu vai neatšķaidītu spirtu, kā noteikts I pielikuma 54. punktā.

(c) Nepievieno atšķaidītu vai neatšķaidītu spirtu, kā noteikts I pielikuma 4. punktā.

Grozījums Nr. 111

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 2. kategorija – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(d) Whisky jeb Whiskey nesaldina un nearomatizē, un tā vienīgās piedevas ir vienkāršs karamelizēts cukurs, ko lieto iekrāsošanai.

(d) *Whisky jeb Whiskey* nesaldina un nearomatizē, un tā vienīgās piedevas ir vienkāršs karamelizēts cukurs (*E150a*), ko lieto iekrāsošanai.

Grozījums Nr. 112

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 3. kategorija – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) Spirta tilpumkoncentrācija graudu spirtā ir ne zemāka kā 37 %, izņēmums ir “Korn”.

Grozījums

(b) Spirta tilpumkoncentrācija graudu spirtā ir ne zemāka kā 35 %, izņēmums ir “Korn”.

Grozījums Nr. 113

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 3. kategorija – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(fa) Lai iegūtu galaprodukta garšu, graudu spirtu drīkst saldināt, nekādā gadījumā nepārsniedzot invertcukurā izteiktā cukura saturu — 10 gramus uz litru galaprodukta.

Grozījums Nr. 114

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 4. kategorija – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) Vīna spirtu nearomatizē. Tas neizslēdz *tradicionālas* ražošanas *metodes*.

Grozījums

(d) Vīna spirtu nearomatizē. Tas neizslēdz *tādu vielu pievienošanu, ko tradicionāli izmanto tā ražošanā. Komisija pieņem deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu, nosakot, kuras vielas ir atļautas Savienībā un, to darot, ņem vērā tradicionālos ražošanas procesus konkrētās dalībvalstīs.*

Grozījums Nr. 115

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 4. kategorija – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(fa) *Lai iegūtu galaprodukta garšu, vīna spirtu drīkst saldināt, nepārsniedzot invertcukurā izteiktā cukura saturu — 20 gramus uz litru galaprodukta.*

Grozījums Nr. 116

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 4. kategorija – fb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(fb) *Apzīmējums “vīna spirts” saistībā ar apzīmējumu “etiķis” joprojām ir atļauts etiķa aprakstā, noformējumā un marķējumā.*

Grozījums Nr. 117

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 5. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5. **Brandy jeb Weinbrand**

5. *Brandy jeb Weinbrand*

Grozījums Nr. 118

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 5. kategorija – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(d) Brandy jeb Weinbrand nearomatizē. Tas neizslēdz *tradicionālas* ražošanas *metodes*.

(d) *Brandy jeb Weinbrand* nearomatizē. Tas neizslēdz *tādu vielu pievienošanu, ko tradicionāli izmanto to ražošanā. Komisija pieņem deleģētos aktus saskaņā ar 43. pantu, nosakot, kuras vielas ir atļautas Savienībā un, to darot, ņem vērā tradicionālos ražošanas procesus konkrētās dalībvalstīs.*

Grozījums Nr. 119

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 5. kategorija – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ea) Lai iegūtu galaprodukta garšu, Brandy jeb Weinbrand drīkst saldināt, nepārsniedzot invertcukurā izteiktā cukura saturu — 35 gramus uz litru galaprodukta.

(Ja šo grozījumu pieņem, vārdiem “Brandy jeb Weinbrand” jābūt kursīvā).

Grozījums Nr. 120

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 6. kategorija – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ea) Lai iegūtu galaprodukta garšu, vīnogu čagu spirtu jeb vīnogu čagu degvīnu drīkst saldināt, nepārsniedzot invertcukurā izteiktā cukura saturu — 20 gramus uz litru galaprodukta.

Grozījums Nr. 121

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 7. kategorija – a apakšpunkts – iv punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(iv) kaulēņu čagu spirtā ciānūdeņražskābes daudzums vienā hektolitrā 100 tilp. % spirta **nav lielāks par 7 gramiem;**

(iv) kaulēņu čagu spirtā ciānūdeņražskābes daudzums vienā hektolitrā 100 tilp. % spirta **nepārsniedz 1 gramu; etilkarbamāta daudzums kaulēņu čagu spirta galaproduktā nepārsniedz 1 mg/l.**

Grozījums Nr. 122

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 7. kategorija – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(fa) Lai iegūtu galaprodukta garšu, augļu čagu spirtu drīkst saldināt, nepārsniedzot invertcukurā izteiktā cukura saturu — 20 gramus uz litru

galaprodukta.

Grozījums Nr. 123

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 8. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

8. **Rozīņu spirts jeb raisin brandy**

8. Rozīņu spirts jeb *raisin brandy*

Grozījums Nr. 124

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 8. kategorija – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ea) Lai iegūtu galaprodukta garšu, rozīņu spirtu jeb raisin brandy degvīnu drīkst saldināt, nepārsniedzot invertcukurā izteiktā cukura saturu — 20 gramus uz litru galaprodukta.

(Ja šo grozījumu pieņem, vārdiem “raisin brandy” jābūt kursīvā).

Grozījums Nr. 125

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 9. kategorija – a apakšpunkts – iv punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(iv) ja stiprais alkoholiskais dzēriens ir iegūts no kauleņiem, ciānūdeņražskābes daudzums vienā hektolitrā 100 % spirta **nav lielāks par 7 gramiem.**

(iv) ja stiprais alkoholiskais dzēriens ir iegūts no kauleņiem, ciānūdeņražskābes daudzums vienā hektolitrā 100 **tilp.** % spirta **nepārsniedz 1 gramu.**
Etilkarbamāta daudzums kauleņu spirta galaproduktā nepārsniedz 1 mg/l.

Grozījums Nr. 126

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 9. kategorija – b apakšpunkts – iia punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ii) – *Krimas pīlādžogām (Sorbus torminalis (L.) Crantz.),*

– *māju pīlādža ogām (Sorbus domestica L.),*

– *mežrozīšu augļiem (Rosa canina L.),*

Grozījums Nr. 127

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 9. kategorija – f apakšpunkts – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Arī tirdzniecības nosaukumu “Obstler” drīkst izmantot augļu spirtam, kas ir ražots tikai no dažādu šķirņu āboliem, bumbieriem vai abiem kopā.

(Ja šo grozījumu pieņem, vārdam “Obstler” jābūt kursīvā).

Grozījums Nr. 128

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 9. kategorija – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(h) Ja kopā destilē divu vai vairāku tipu augļus, ogas vai augus, produktu pārdod ar nosaukumu, ***attiecīgi, “augļu spirts” vai “augu spirts”***. Tādiem nosaukumiem var pievienot visu augļu, ogu vai augu nosaukumus — dīlstošā secībā, pirmos uzrādot to augļu, ogu vai augu nosaukumus, kuri izmantoti visvairāk.

(h) Ja kopā destilē divu vai vairāku tipu augļus, ogas vai augus, produktu pārdod ar nosaukumu ***“augļu un dārzeņu spirts” vai “dārzeņu un augļu spirts” atkarībā no tā, vai kopā ir destilētas misas no galvenokārt augļiem vai ogām, vai dārzeņiem***. Tādiem nosaukumiem var pievienot visu augļu, ogu vai augu nosaukumus — dīlstošā secībā, pirmos uzrādot to augļu, ogu vai augu nosaukumus, kuri izmantoti visvairāk.

Grozījums Nr. 129

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 9. kategorija – ha apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ha) Lai iegūtu galaprodukta garšu, augļu spirtu drīkst saldināt, nepārsniedzot invertcukurā izteiktā cukura saturu — 18 gramus uz litru galaprodukta.

Grozījums Nr. 130

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 10. kategorija – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(d) Ne sidra spirtu, ne bumbieru sidra spirtu nearomatizē.

(d) Ne sidra spirtu, ne bumbieru sidra spirtu nearomatizē. **Taču tas neizslēdz tradicionālo ražošanas metožu izmantošanu.**

Grozījums Nr. 131

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 10. kategorija – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ea) Lai iegūtu galaprodukta garšu, ābolu un bumbieru sidra spirtu drīkst saldināt, nepārsniedzot invertcukurā izteiktā cukura saturu — 15 gramus uz litru galaprodukta.

Grozījums Nr. 132

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 11. kategorija – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(fa) Lai iegūtu galaprodukta garšu, medus spirtu drīkst saldināt, nepārsniedzot invertcukurā izteiktā cukura saturu — 20 gramus uz litru galaprodukta.

Grozījums Nr. 133

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 12. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

12. **Hefebrand**

Grozījums

12. **Hefebrand jeb nogulu spirts**

(Ja šo grozījumu pieņem, vārdi “jeb nogulu spirts” jānorāda vienkāršajā treknrakstā).

Grozījums Nr. 134

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 12. kategorija – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) *Hefebrand* jeb nogulu spirts ir stiprais alkoholiskais dzēriens, ko ražo, tikai destilējot vīna **nogulas** vai **raudzētus augļus** līdz tilpumkoncentrācijai, kas zemāka par 86 %.

Grozījums

(a) *Hefebrand* jeb nogulu spirts ir stiprais alkoholiskais dzēriens, ko ražo, tikai **un vienīgi** destilējot vīna vai **raudzētu augļu nogulas** līdz tilpumkoncentrācijai, kas zemāka par 86 %.

Grozījums Nr. 135

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 12. kategorija – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(fa) Lai iegūtu galaprodukta garšu, Hefebrand jeb nogulu spirtu drīkst saldināt, nepārsniedzot invertcukurā izteiktā cukura saturu — 20 gramus uz litru galaprodukta.

(Ja šo grozījumu pieņem, vārdam “Hefebrand” jābūt kursīvā).

Grozījums Nr. 136

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 13. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

13. **Bierbrand jeb eau de vie de bière**

13. *Bierbrand jeb eau de vie de bière*

Grozījums Nr. 137

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 13. kategorija – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ea) Lai iegūtu galaprodukta garšu, Bierbrand jeb eau de vie de bière drīkst saldināt, nepārsniedzot invertcukurā izteiktā cukura saturu — 20 gramus uz litru galaprodukta.

(Ja šo grozījumu pieņem, vārdiem “Bierbrand jeb eau-de-vie de bière” jābūt kursīvā).

Grozījums Nr. 138

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 14. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

14. **Topinambur**

14. *Topinambur jeb topinambūru spirts*

(Ja šo grozījumu pieņem, vārdiem “topinambūru spirts” jābūt vienkāršajā treknrakstā).

Grozījums Nr. 139

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 14. kategorija – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ea) Lai iegūtu galaprodukta garšu, Topinambur jeb topinambūru spirtu drīkst saldināt, nepārsniedzot invertcukurā izteiktā cukura saturu — 20 gramus uz litru galaprodukta.

(Ja šo grozījumu pieņem, vārdam
"Topinambur" jābūt kursīvā).

Grozījums Nr. 140

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 15. kategorija – a apakšpunkts – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Maksimālais atliekvielu daudzums *lauksaimniecības* izcelsmes etilspirtā atbilst I pielikuma 1. punktā noteiktajam, izņemot to, ka metanola saturs tajā nedrīkst pārsniegt 10 gramus uz hektolitru 100 tilp. % spirta.

Grozījums

Maksimālais atliekvielu daudzums *lauksaimnieciskas* izcelsmes etilspirtā, **ko izmanto degvīna ražošanā**, atbilst I pielikuma 1. punktā noteiktajam, izņemot to, ka metanola saturs tajā nedrīkst pārsniegt 10 gramus uz hektolitru 100 tilp. % spirta.

Grozījums Nr. 141

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 15. kategorija – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) Spirta tilpumkoncentrācija degvīnā ir ne *zemāka* kā 37,5 %.

Grozījums

(b) Spirta tilpumkoncentrācija degvīnā ir ne *mazāka* kā 37,5 % **un ne lielāka kā 80 %**.

Grozījums Nr. 142

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 15. kategorija – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) **Degvīns ir bezkrāsains.**

Grozījums Nr. 143

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 15. kategorija – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) Tāda degvīna aprakstā, noformējumā vai marķējumā, kurš ir ražots ne tikai no kartupeļiem vai graudiem, ir

Grozījums

(d) Tāda degvīna aprakstā, noformējumā vai marķējumā, kurš ir ražots ne tikai no kartupeļiem vai graudiem, **vai**

norāde “ražots no”, kura ir papildināta ar to izejmateriālu nosaukumu, kuri ir izmantoti lauksaimniecības izcelsmes etilspirta ražošanai.

abiem, ir norāde “ražots no”, kura ir papildināta ar to izejmateriālu nosaukumu, kuri ir izmantoti lauksaimniecības izcelsmes etilspirta ražošanai.

Grozījums Nr. 144

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 15. kategorija – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(da) Degvīnu var saldināt, lai iegūtu galaprodukta garšu. Tomēr viens litrs galaprodukta nedrīkst saturēt vairāk nekā 10 g saldinošo vielu, ko izsaka kā invertcukura ekvivalentu.

Grozījums Nr. 145

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 15. kategorija – db apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(db) Kā alternatīvu visās dalībvalstīs var izmantot tirdzniecības nosaukumu “vodka”.

(Ja šo grozījumu pieņem, vārdam “vodka” jābūt kursīvā).

Grozījums Nr. 146

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 16. kategorija – a apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(i) to ražo, macerējot ii) apakšpunktā uzskaitītos augļus vai ogas, neatkarīgi no tā, vai tās ir daļēji raudzētas vai nav raudzētas, iespējams, katriem 100 kg raudzētu augļu vai ogu piejaucot līdz 20 litru lauksaimniecības izcelsmes etilspirta vai spirta, vai destilāta, ko iegūst no tiem pašiem augļiem, un tad destilē līdz tilpumkoncentrācijai, kas ir zemāka par 86 %;

(i) to ražo, macerējot ii) apakšpunktā uzskaitītos augļus vai ogas, neatkarīgi no tā, vai tās ir daļēji raudzētas vai nav raudzētas, iespējams, katriem 100 kg raudzētu augļu vai ogu piejaucot līdz 20 litru lauksaimniecības izcelsmes etilspirta vai spirta, vai destilāta, ko iegūst no tiem pašiem augļiem *atsevišķi vai sajaukumā*, un tad destilē līdz tilpumkoncentrācijai, kas ir zemāka par 86 %;

Grozījums Nr. 147

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 16. kategorija – a apakšpunkts – ii punkts – 9. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– pīlādžogām (*Sorbus aucuparia* L.), (*Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.*)

Grozījums Nr. 148

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 16. kategorija – a apakšpunkts – ii punkts – 10. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– māju pīlādža ogas (*Sorbus domestica* L.), – (*Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.*)

Grozījums Nr. 149

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 16. kategorija – a apakšpunkts – ii punkts – 32.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– *aronijas,*
– *cvečes (*Prunus padus* L.).*

Grozījums Nr. 150

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 17. kategorija – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) *Geist* (kopā ar augļu vai izmantoto izejvielu nosaukumu) ir stiprs alkoholiskais dzēriens, ko iegūst, macerējot a) punkta ii)

(a) *Geist* (kopā ar augļu vai izmantoto izejvielu nosaukumu) ir stiprs alkoholiskais dzēriens, ko iegūst, macerējot a) punkta ii)

apakšpunktā uzskaitītos 16. kategorijas augļus un ogas vai augus, riekstus vai citus augu valsts materiālus, piemēram, lapu garšaugus vai rožu ziedlapiņas macerējot lauksaimniecības izcelsmes etilspirtā, un destilējot līdz tilpumkoncentrācijai, kas ir zemāka par 86 %.

apakšpunktā uzskaitītos 16. kategorijas augļus un ogas vai augus, riekstus, *sēnes* vai citus augu valsts materiālus, piemēram, lapu garšaugus vai rožu ziedlapiņas macerējot lauksaimniecības izcelsmes etilspirtā, un destilējot līdz tilpumkoncentrācijai, kas ir zemāka par 86 %.

Grozījums Nr. 151

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 17. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

17. **Geist (kopā ar augļu vai izmantotās izejvielas nosaukumu)**

17. *Geist* (kopā ar augļu vai izmantotās izejvielas nosaukumu)

Grozījums Nr. 152

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 17. kategorija – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) Iztēles radītos stipro alkoholisko dzērienu nosaukumos arī turpmāk pirms nosaukuma daļas “-geist” ir jāļauj izmantot vārdi, kas nav augļa nosaukums.

Grozījums Nr. 153

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 19. kategorija – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) Stiprie alkoholiski dzērieni ar kadiķogu aromātu ir stiprie alkoholiskie dzērieni, ko ražo, aromatizējot lauksaimniecības izcelsmes etilspirtu vai graudu spirtu, vai graudu destilātu, vai to *maisījumu* ar kadiķu (*Juniperus communis* L. vai *Juniperus oxicedrus* L.) ogām.

(a) Stiprie alkoholiski dzērieni ar kadiķogu aromātu ir stiprie alkoholiskie dzērieni, ko ražo, aromatizējot lauksaimniecības izcelsmes etilspirtu vai graudu spirtu, vai graudu destilātu, vai to *sajaukumu* ar kadiķu (*Juniperus communis* L. vai *Juniperus oxicedrus* L.) ogām.

Grozījums Nr. 154

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 20. kategorija – virsraksts

<i>Komisijas ierosinātais teksts</i>		<i>Grozījums</i>	
20.	Gin	20.	<i>Gin</i>

Grozījums Nr. 155

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 21. kategorija – virsraksts

<i>Komisijas ierosinātais teksts</i>		<i>Grozījums</i>	
21.	Destilēts Gin	21.	Destilēts <i>Gin</i>

Grozījums Nr. 156

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 21. kategorija – a apakšpunkts – ii punkts

<i>Komisijas ierosinātais teksts</i>		<i>Grozījums</i>	
(ii)	šādas destilācijas produkta un lauksaimniecības izcelsmes etilspirta maisījums , kuram ir tāds pats sastāvs, tīrība un spirta saturs; destilētam džīnam var pievienot aromatizējošas vielas un/vai aromatizējošus preparātus, kas norādīti 20. kategorijas c) punktā;	(ii)	šādas destilācijas produkta un lauksaimniecības izcelsmes etilspirta sajaukums , kuram ir tāds pats sastāvs, tīrība un spirta saturs; destilētam <i>džīnam</i> var pievienot aromatizējošas vielas un/vai aromatizējošus preparātus, kas norādīti 20. kategorijas c) punktā;

Grozījums Nr. 157

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 22. kategorija – virsraksts

<i>Komisijas ierosinātais teksts</i>		<i>Grozījums</i>	
22.	London gin	22.	<i>London gin</i>

Grozījums Nr. 158

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 22. kategorija – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(c) *Apzīmējumu* London gin var
papildināt ar apzīmējumu “dry”.

(c) *Apzīmējumā* London gin var
iekļaut apzīmējumu “dry”.

Grozījums Nr. 159

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 24. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

24. **Akvavit jeb aquavit**

24. *Akvavit jeb aquavit*

Grozījums Nr. 160

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 26. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

26. **Pastis**

26. *Pastis*

Grozījums Nr. 161

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 27. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

27. **Pastis de Marseille**

27. *Pastis de Marseille*

Grozījums Nr. 162

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 28. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

28. **Anis**

28. *Anis*

Grozījums Nr. 163

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 28. kategorija – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) Spirta tilpumkoncentrācija anis ir ne zemāka kā 37 %.

(b) Spirta tilpumkoncentrācija *anis* ir ne zemāka kā 35 %.

Grozījums Nr. 164

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 29. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

29. **Destilēts anis**

29. *Destilēts anis*

Grozījums Nr. 165

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 30. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

30. **Stiprie alkoholiski dzērieni ar rūgtu garšu jeb bitter**

30. Stiprie alkoholiski dzērieni ar rūgtu garšu jeb *bitter*

Grozījums Nr. 166

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 30. kategorija – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) Stiprie alkoholiskie dzērieni ar rūgtu garšu jeb bitter [rūgtie] ir stiprie alkoholiskie dzērieni, kuru dominējošā

(a) Stiprie alkoholiskie dzērieni ar rūgtu garšu jeb *bitter* [rūgtie] ir stiprie alkoholiskie dzērieni, kuru dominējošā

garša ir rūgta un kurus ražo,
lauksaimniecības izcelsmes etilspirtam
pievienojot aromatizējošas vielas.

garša ir rūgta un kurus ražo,
lauksaimniecības izcelsmes etilspirtam
pievienojot aromatizējošas vielas *vai
aromatizējošus preparātus, vai abus.*

Grozījums Nr. 167

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 31. kategorija – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(da) Aromatizēta degvīna maksimālais
cukura daudzums, kas izteikts kā
invertcukurs, ir 100 gramī litrā.*

Grozījums Nr. 168

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 31. kategorija – db apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(db) Apzīmējumu “degvīns” jebkurā
Savienības oficiālajā valodā var aizstāt ar
“vodka”.*

*(Ja šo grozījumu pieņem, vārdam “vodka”
jābūt kursīvā).*

Grozījums Nr. 169

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 32. kategorija – a apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ii) ko ražo, izmantojot
lauksaimniecības izcelsmes etilspirtu vai
lauksaimniecības izcelsmes destilātu, vai
vienu vai vairākus stipros alkoholiskos
dzērienus, vai to *maisījumu*, un saldina, un
pievieno vienu vai vairākus aromatizētājus,
lauksaimniecības izcelsmes produktus vai
pārtikas produktus.

(ii) ko ražo, izmantojot
lauksaimniecības izcelsmes etilspirtu vai
lauksaimniecības izcelsmes destilātu, vai
vienu vai vairākus stipros alkoholiskos
dzērienus, vai to *sajaukumu*, un saldina,
un pievieno vienu vai vairākus
aromatizētājus, lauksaimniecības izcelsmes
produktus vai pārtikas produktus.

Grozījums Nr. 170

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 32. kategorija – d apakšpunkts – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Kā alternatīvu visās dalībvalstīs var izmantot tirdzniecības nosaukumu “liqueur”.

(Ja šo grozījumu pieņem, vārdam “liqueur” jābūt kursīvā).

Grozījums Nr. 171

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 32. kategorija – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(da) Tirdzniecības nosaukumu “liqueur” var papildināt arī ar tā aromāta vai pārtikas produkta nosaukumu, kas izmantots produkta gatavošanā.

Grozījums Nr. 172

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 34. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

34. **Crème de cassis**

34. *Crème de cassis*

Grozījums Nr. 173

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 35. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

35. **Guignolet**

35. *Guignolet*

Grozījums Nr. 174

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 36. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

36. **Punch au rhum**

36. *Punch au rhum*

Grozījums Nr. 175

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 37. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

37. **Sloe gin**

37. *Sloe gin*

Grozījums Nr. 176

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 38. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

38. **Stiprais alkoholiskais dzēriens ar dzeloņplūmju aromātu jeb Pacharán**

31.a Stiprais alkoholiskais dzēriens ar dzeloņplūmju aromātu jeb *Pacharán*

(kategorija “Stiprais alkoholiskais dzēriens ar dzeloņplūmju aromātu jeb Pacharán” ir jāpārvieto no 31. kategorijas “degvīns” uz 32. kategoriju “liķieris”).

Grozījums Nr. 177

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 39. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

39. **Sambuca**

39. *Sambuca*

Grozījums Nr. 178

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 39. kategorija – a apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ii) invertcukurā izteiktā cukura saturs tajā ir ne zemāks kā **370** grami uz litru;

(ii) invertcukurā izteiktā cukura saturs tajā ir ne zemāks kā **350** grami uz litru;

Grozījums Nr. 179

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 40. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

40. **Maraschino jeb Marrasquino, jeb Maraskino**

40. *Maraschino jeb Marrasquino, jeb Maraskino*

Grozījums Nr. 180

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 41. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

41. **Nocino**

41. *Nocino*

Grozījums Nr. 181

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 42. kategorija – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

42. **Olu liķieris jeb advocaat, jeb avocat, jeb advokat**

42. *Olu liķieris jeb advocaat, jeb avocat, jeb advokat*

Grozījums Nr. 182

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 42. kategorija – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) Olu liķieris jeb advocaat, jeb

(a) Olu liķieris jeb *advocaat*, jeb

avocat, jeb advokat ir aromatizēts vai nearomatizēts stiprais alkoholiskais dzēriens, ko iegūst no *lauksaimniecības* izcelsmes etilspirta, destilāta vai spirta, vai to *maisījuma* un kā sastāvā ir *kvalitatīvs* olu dzeltenums, olu baltums un cukurs vai medus. Invertcukurā izteiktā cukura vai medus minimālais saturs nedrīkst būt zemāks par 150 gramiem uz litru. Minimālajam tīra olu dzeltenuma saturam galaproduktā ir jābūt 140 grami uz litru.

avocat, jeb *advokat* ir aromatizēts vai nearomatizēts stiprais alkoholiskais dzēriens, ko iegūst no *lauksaimnieciskās* izcelsmes etilspirta, destilāta vai spirta, vai to *sajaukuma* un kā sastāvā ir olu dzeltenums, olu baltums un cukurs vai medus. Invertcukurā izteiktā cukura vai medus minimālais saturs nedrīkst būt zemāks par 150 gramiem uz litru. Minimālajam tīra olu dzeltenuma saturam galaproduktā ir jābūt 140 grami uz litru. ***Ja tiek izmantotas olas no vistām, kas nepieder pie Gallus gallus sugas, tas jānorāda uz etiķetes.***

Grozījums Nr. 183

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 42. kategorija – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) Olu liķiera jeb advocaat jeb avocat, jeb advokat gatavošanā drīkst izmantot tikai dabīgas aromatizējošas vielas vai aromatizējošus preparātus.

Grozījums

(c) Olu liķiera jeb *advocaat* jeb *avocat*, jeb *advokat* gatavošanā drīkst izmantot tikai ***pārtikas produktus ar aromatizētāju īpašībām***, dabīgas aromatizējošas vielas vai aromatizējošus preparātus.

Grozījums Nr. 184

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 42. kategorija – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

(ca) ***Olu liķiera jeb advocaat jeb avocat, jeb advokat gatavošanā var izmantot krējumu.***

Grozījums

Grozījums Nr. 185

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 43. kategorija – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) Liķieris ar olu ir aromatizēts vai nearomatizēts stiprais alkoholiskais

Grozījums

(a) Liķieris ar olu ir aromatizēts vai nearomatizēts stiprais alkoholiskais

dzēriens, ko iegūst no lauksaimniecības izcelsmes etilspirta, destilāta vai spirta, vai to *maisījuma*, kura raksturīgākās sastāvdaļas ir kvalitatīvs olu dzeltenums, olu baltums un cukurs vai medus. Invertcukurā izteiktā cukura vai medus minimālais saturs nedrīkst būt zemāks par 150 gramiem uz litru. Minimālajam tīra olu dzeltenuma saturam galaproduktā ir jābūt 70 grami uz litru.

dzēriens, ko iegūst no lauksaimniecības izcelsmes etilspirta, destilāta vai spirta, vai to *sajaukuma*, kura raksturīgākās sastāvdaļas ir kvalitatīvs olu dzeltenums, olu baltums un cukurs vai medus. Invertcukurā izteiktā cukura vai medus minimālais saturs nedrīkst būt zemāks par 150 gramiem uz litru. Minimālajam tīra olu dzeltenuma saturam galaproduktā ir jābūt 70 grami uz litru.

Grozījums Nr. 186

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 44. kategorija – virsraksts

	<i>Komisijas ierosinātais teksts</i>		<i>Grozījums</i>
44.	Mistrà	44.	<i>Mistrà</i>

Grozījums Nr. 187

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 45. kategorija – virsraksts

	<i>Komisijas ierosinātais teksts</i>		<i>Grozījums</i>
45.	Väkevå glögi jeb spritglögg	45.	<i>Väkevå glögi jeb spritglögg</i>

Grozījums Nr. 188

Regulas priekšlikums

II pielikums – I daļa – 46. kategorija – virsraksts

	<i>Komisijas ierosinātais teksts</i>		<i>Grozījums</i>
46.	Berenburg jeb Beerenburg	46.	<i>Berenburg jeb Beerenburg</i>

Grozījums Nr. 189

Regulas priekšlikums

II pielikums – II daļa – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a *Guignolet Kirsch tiek ražots Francijā un iegūts, sajaucot guignolet un kirsch tā, ka vismaz 3 % kopējā tīrā alkohola gala produktā ir no kirsch. Spirta tilpumkoncentrācija Guignolet Kirsch ir vismaz 15 %. Aprakstā, noformējumā un marķējumā vārds “Guignolet” ir rakstīts ar tāda paša fonta, izmēra un krāsas rakstzīmēm kā vārds “Kirsch”, un tas ir uz pudeles priekšējās etiķetes. Alkohola sastāva informācijā norāda tīra spirta tilpumprocentus, ko katra sastāvdaļa, proti, guignolet un kirsch, dod kopējā Guignolet Kirsch tīra spirta tilpumkoncentrācijā.*

Grozījums Nr. 190

Regulas priekšlikums IIa pielikums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

IIa PIELIKUMS

DINAMISKĀ JEB “CRIADERAS Y SOLERA” IZTURĒŠANAS SISTĒMA

Dinamiskā jeb “criaderas y solera” izturēšanas sistēma sastāv no tā, ka periodiski tiek nolieta daļa brendija, kas atrodas katrā no ozolkoka mucām vai konteineriem, kuri veido izturēšanas rindu, un nolieta brendija vietā tiek atkal uzpildīts brendijs, kas noliets no iepriekšējās izturēšanas rindas.

Definīcijas

Izturēšanas rindas: katra no ozolkoka mucu vai tvertņu grupām ar viena izturēšanas vecuma brendiju, kas izturēšanas procesā tiek pakāpeniski noliets un uzpildīts. Katru rindu dēvē par “criadera”, izņemot pēdējo pirms brendija laišanas tirdzniecībā, kuru dēvē par “solera”.

Noliešana: daļas brendija noliešana no

izturēšanas rindas katras ozolkoka mucas vai konteinerā, lai to pielietu brendijam ozolkoka mucās vai konteineros nākamajā izturēšanas rindā vai, “solera” rindas gadījumā, laistu tirdzniecībā.

Uzpildīšana: no vienas rindas ozolkoka mucām vai tvertnēm nolietā brendija daudzuma pieliešana nākamās rindas ozolkoka mucās vai tvertnēs un sajaukšana ar tajās esošo brendiju, kas vecuma ziņā ir nākamais tuvākais.

Vidējais vecums: laika posms, kas atbilst visa izturamā brendija daudzuma iziešanai caur sistēmu, ko aprēķina kā attiecību starp kopējo brendija apjomu visās izturēšanas rindās un nolieto apjomu no pēdējās rindas “solera” viena gada laikā.

Vidējo tā brendija vecumu, kas noliets no “solera”, var aprēķināt, izmantojot šādu formulu: $\bar{t} = V_t/V_e$,

kurā:

- \bar{t} ir vidējais vecums, kas izteikts gados,*
- V_t ir kopējais izturēšanas sistēmā iekļautais apjoms, kas izteikts litros tīra spirta,*
- V_e ir kopējais viena gada laikā no sistēmas nolietais apjoms, kas paredzēts iepildīšanai pudelēs un kas izteikts litros tīra spirta.*

Minimālais vidējais vecums: ozolkoka mucās vai tvertnēs, kuru tilpums ir mazāks nekā 1000 litri, nolējumu un uzpildīšanu skaits gadā ir mazāks nekā sistēmā iekļauto rindu skaits, kas reizināts ar divi, vai vienāds ar to, lai nodrošinātu, ka jaunākais komponents tiek izturēts vismaz sešus mēnešus;

ozolkoka mucās vai tvertnēs, kuru tilpums ir 1000 litri vai vairāk, nolējumu un uzpildīšanu skaits gadā ir mazāks nekā sistēmā iekļauto rindu skaits vai vienāds ar to, lai nodrošinātu, ka jaunākais komponents tiek izturēts vismaz vienu gadu.

